

Conforme al Reglamento CE Nº 1907/2006 - REACH y Reglamento CE Nº 1272/2008 - CLP y sus posteriores modificaciones

DIESEL e+

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA **EMPRESA**

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial DIESEL e+ Nombre Químico Gasóleo.

Sinónimos Combustibles, para motor diesel; gasóleo. Gasóleo de

automoción. AGO

Nº CAS NP Nº CE (EINECS) NP

Nº Índice (Anexo VI

Reglamento CE Nº NΡ

1272/2008)

Nº Registro NΡ Nº Autorización NΡ

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Ver anexo

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS,

S.A.

Dirección Méndez Álvaro, 44 28045 - MADRID, España

Teléfono +34 917538000 /+34 917538100

Fax +34 902303145

Correo electrónico FDSRCPP@repsol.com

1.4 Teléfono de emergencia

Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología): +34 915620420.

Información en español (24h/365 días).

Únicamente con la finalidad de proporcionar respuesta sanitaria en caso de urgencia.

Carechem 24: +34 9 1114 2520 Carechem 24: +44 (0) 1235 239 670

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020 Página 1 de 167



2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla	2.2 Elementos de la etiqueta	
Clasificación Reg. (CE) 1272/2008 (CLP)	Etiquetado	
Flam. Liq. 3; Líquidos inflamables Categoría 3 Skin Irrit. 2; Irritación cutánea Categoría 2 Acute Tox. 4; Toxicidad aguda Categoría 4 Asp. Tox. 1; Peligro por aspiración Categoría 1 Carc. 2; Carcinogenicidad Categoría 2 STOT RE 2; STOT repetida Categoría 2 Aquatic Chronic 2; Peligroso para el medio ambiente acuático crónico Categoría 2	Pictogramas GHS02 GHS07 GHS08 GHS09 Palabra de advertencia Indicaciones de peligro	Peligro H226: Líquidos y vapores inflamables. H304: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. H315: Provoca irritación cutánea. H332: Nocivo en caso de inhalación. H351: Se sospecha que provoca cáncer. H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. H373: Puede provocar daños en la sangre, el timo, estómago, riñón, hígado, nódulos linfáticos, glándulas suprarrenales y médula ósea tras exposiciones prolongadas o repetidas.
	Información suplementaria	NP
	Consejos de prudencia	P210: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P260: No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. P301+P310: EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. P331: NO provocar el vómito. P273: Evitar su liberación al medio ambiente.

Página 2 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



- Elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas $\ensuremath{\mathsf{NP}}$

- Requisitos especiales de envasado

Recipientes que deben ir provistos de un cierre de seguridad para niños:

No aplica.

Advertencia de peligro táctil:

No aplica.

2.3 Otros peligros

Los resultados de la valoración PBT y mPmB del producto, de conformidad con los criterios establecidos en el anexo XIII del reglamento REACH, se pueden consultar en la sección 12.5 de esta FDS.

La información relativa a otros peligros, diferentes a los de la clasificación, pero que, pueden contribuir a la peligrosidad general del producto, se puede consultar en las secciones 5, 6 y 7 de esta FDS.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.1. Sustancias

No aplica.

3.2. Mezclas

Contiene aditivos.

Combinación compleja de hidrocarburos producida por la destilación del petróleo crudo. Compuesta de hidrocarburos con un número de carbonos en su mayor parte dentro del intervalo de

C9 a C20 y con un intervalo de ebullición aproximado de 163 °C a 357 °C

Componentes peligrosos Reg. (CE) 1272/2008 (CLP)	Concentración (%)	Indicaciones de peligro
Combustibles, para motor diesel; gasóleo Nº CAS: 68334-30-5 Nº CE (EINECS): 269-822-7 Nº Registro: 01-2119484664-27-XXXX	>50 <=100	H226, H304, H315, H332, H351, H373, H411
Fracción de gasoil de petróleo, coprocesado con hidrocarburos renovables de origen animal o vegetal. Nº CE (EINECS): 941-364-9 Nº Registro: 01-2120091562-55-XXXX	<=30	H226, H304, H315, H332, H351, H373, H411

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: No es probable la inhalación en razón de la baja presión de vapor de la sustancia a temperatura ambiente.

Página 3 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Puede producirse exposición a vapores cuando se manipula la sustancia a altas temperaturas con mala ventilación.

En caso de que surjan síntomas por la inhalación de humos, nieblas o vapores: Retire al accidentado a un lugar tranquilo y bien ventilado, si fuera seguro hacerlo.

Si el afectado está inconsciente v:

No respira, asegúrese de que no hay impedimento para la respiración y haga que personas adecuadamente preparadas proporcionen respiración artificial.

De ser necesario, aplique un masaje cardíaco y consiga asistencia médica.

Respira, colóquelo en la posición de recuperación.

Administre oxígeno si fuera necesario.

Consiga asistencia médica si se observan dificultades respiratorias.

(sujeto a aplicabilidad) Si hay sospechas de una posible inhalación de H2S:

El personal de salvamento debe utilizar aparatos de respiración, arneses y cuerdas de seguridad, así como respetar los procedimientos de salvamento.

Retire al accidentado al aire libre tan rápidamente como pueda.

Empiece a aplicar inmediatamente respiración artificial si ha cesado la respiración.

El suministro de oxígeno podría ser de ayuda.

Consiga asistencia médica para un posterior tratamiento.

Ingestión/aspiración: En caso de ingestión, siempre se ha de dar por hecho que se ha producido aspiración.

Debe enviarse inmediatamente al accidentado a un hospital.

No espere a que se presenten los síntomas.

No provoque el vómito si existe riesgo de aspiración.

No suministre nada por la boca a una persona inconsciente.

Contacto con la piel: Retire la ropa y el calzado contaminados y deshágase de ellos de forma segura.

Lave el área afectada a fondo con agua y jabón.

Busque asistencia médica si se presenta irritación, inflamación o enrojecimiento de la piel y esta persiste

(Sujeto a aplicabilidad; uso como combustible o fluido funcional) Cuando se utilicen equipos de alta presión, puede producirse inyección del producto.

Si se producen lesiones debidas a una fuerte compresión, busque inmediatamente asistencia médica.

No espere a que se presenten los síntomas.

En caso de pequeñas quemaduras: Enfríe la quemadura.

Mantenga la zona quemada bajo el chorro de agua fría durante al menos cinco minutos o bien hasta que disminuya el dolor.

No obstante, debe evitarse que el cuerpo sufra hipotermia.

Contacto con los ojos: Lave los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos.

Retire las lentes de contacto, si las tuviera colocadas y fuera fácil realizarlo.

Siga enjuagándolos.

En caso de producirse irritación, visión borrosa o hinchazón y esta persistiera, obtenga asistencia médica de un especialista.

Página 4 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados.

Inhalación: Irritación del tracto respiratorio a causa de la exposición excesiva a humos, nieblas o vapores.

Ingestión/aspiración: Se prevén pocos o ningún síntoma. De ser así, se pueden producir náuseas y diarrea.

Contacto con la piel: Enrojecimiento, irritación.

Contacto con los ojos: NP

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Solicitar asistencia médica.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: Espuma. Niebla de agua. Polvo químico seco. Dióxido de carbono. Otros gases inertes (sujeto a lo que indiquen las disposiciones) Arena o tierra

Contraindicaciones: No utilice chorros directos de agua sobre el producto ardiendo; pueden ocasionar salpicaduras y extender el fuego. Debe evitarse el uso simultáneo de espuma y agua en la misma superficie, ya que el agua destruye la espuma.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de combustión: Es probable que una combustión incompleta produzca mezclas complejas de partículas sólidas y líquidas en suspensión y gases, incluyendo monóxido de carbono y compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Si se encuentran presentes compuestos de azufre en cantidades apreciables, los productos de la combustión pueden incluir asimismo H2S y SOx (óxidos de azufre) o ácido sulfúrico.

Medidas especiales: Mantener alejados de la zona de fuego los recipientes con producto. Enfriar los recipientes expuestos a las llamas. Consultar y aplicar planes de emergencia en caso de que existan. Si no se puede extinguir el incendio dejar que se consuma controladamente.

Peligros especiales: Los recipientes, incluso vacíos, pueden explotar con el calor desprendido por el fuego. Nunca verter a una alcantarilla o drenaje, puede inflamarse o explotar. El vapor puede alcanzar fuentes remotas de ignición e inflamarse. Material

Página 5 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



combustible. Puede arder por calor, chispas, electricidad estática o llamas. Peligro de explosión de vapores en el interior, exterior o en conductos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios:

Si se produce un incendio grande o es necesario acceder a espacios confinados o con poca ventilación, se han de utilizar trajes conprotección total contra el fuego y aparatos de respiración autónomos (SCBA) con una máscara facial completa en modo de presión positiva.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales: Detenga o contenga las fugas en su origen si es seguro hacerlo. Evite el contacto directo con el material liberado.

Manténgase contra el viento.

En caso de grandes vertidos, alerte a las personas situadas en la dirección del viento.

Mantenga al personal no implicado fuera del área del vertido.

Avise al personal de emergencia.

Excepto en casos de pequeños vertidos, se ha de evaluar siempre la factibilidad de cualquier acción, así como buscar el asesoramiento, si fuera posible, de una persona competente y preparada que pueda dirigir la emergencia.

Elimine toda fuente de ignición si es seguro hacerlo (por ejemplo: electricidad, chispas, fuegos o bengalas).

(Sujeto a aplicabilidad): En aquellos casos en que se sospecha o se tiene la certeza de la presencia de cantidades peligrosas de H2S en torno al producto vertido, pueden estar justificadas acciones suplementarias o especiales como, por ejemplo, la limitación del acceso, el empleo de equipos de protección y procedimientos especiales o la formación del personal.

Si fuera preciso, informe a las autoridades correspondientes de acuerdo con todas las disposiciones aplicables.

Protección personal: Pequeños vertidos: usualmente son adecuadas ropas de trabajo normales antiestáticas.

Grandes vertidos: mono de trabajo entero de material químicamente resistente y antiestático. Guantes de trabajo que proporcionen una resistencia química adecuada, especialmente frente a hidrocarburos aromáticos.

Nota: Los guantes hechos de PVA no son resistentes al agua y no son adecuados para su uso en emergencias.

Zapatos o botas de seguridad, antideslizantes y anti-electricidad estática

Gafas o protección facial, si se prevén o es posible que se den salpicaduras o contacto con los ojos.

Protección respiratoria: Se puede utilizar un respirador de mascarilla o de máscara facial completa, con uno o varios filtros de vapores orgánicos (y cuando sea pertinente para H2S) o un aparato de respiración autónomo (SCBA) en función a la extensión del vertidoy al grado previsible de exposición.

Si no puede evaluarse completamente la situación o es posible que haya falta de oxígeno, deben emplearse únicamente aparatos de respiración autónomos SCBA.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el

Página 6 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



medio ambiente acuático.

Los vertidos forman una película sobre la superficie del agua impidiendo la transferencia de oxígeno.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Vertidos en tierra:

Evite que el producto llegue a alcantarillas, ríos, corrientes de agua u otros cuerpos de agua. Si fuera preciso, contenga el producto con tierra seca, arena u otros materiales similares no

combustibles.

Los grandes vertidos deben cubrirse con espuma, si se dispone de ella, como medida de precaución para reducir el peligro de incendio.

No utilice chorros directos.

Cuando se encuentre dentro de edificios o espacios confinados, debe asegurar una ventilación adecuada.

Absorba el producto vertido con materiales no combustibles apropiados.

Recoja el producto libre con medios adecuados.

Traslade el producto recuperado y otros materiales contaminados a contenedores adecuados para su reciclaje, recuperación o eliminación de forma segura.

En caso de contaminación del terreno, retire el suelo contaminado y trátelo de acuerdo con las disposiciones locales.

Vertidos en agua o mares:

En caso de que se produzcan pequeños vertidos en aguas cerradas (en puertos, por ejemplo), contenga el producto con barreras flotantes u otros equipos.

Recoja el producto vertido absorbiéndolo con productos absorbentes específicos que floten.

Si fuera posible, se han de contener los grandes vertidos en aguas abiertas mediante barreras flotantes u otros medios mecánicos.

Si no fuera posible, controle la extensión del vertido y recoja el producto sólido mediante técnicas de despumado u otros medios mecánicos adecuados.

El uso de dispersantes debe ser asesorado por un experto y, si fuera preciso, debe ser autorizado por las autoridades locales.

Recoja el producto recuperado y otros materiales en depósitos o contenedores adecuados para su recuperación o eliminación de forma segura

6.4. Referencia a otras secciones

El apartado 8 contiene consejos más detallados sobre los equipos de protección individual y el apartado 13 sobre la eliminación de los residuos.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones generales: Garantizar la implementación de procedimientos de trabajo seguros.

Asegúrese de que se cumplen todas las disposiciones aplicables relativas a instalaciones de manejo y almacenamiento de productos inflamables.

(Sujeto a aplicabilidad) Debe llevarse a cabo una evaluación concreta del peligro de inhalación por la presencia de H2S en cámaras de aire de depósitos, espacios confinados, residuos de productos, depósitos de residuos, aguas residuales y emisiones involuntarias para poder determinar los controles adecuados a las circunstancias de cada caso.

Página 7 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Manténgalo alejado del calor, las chispas, las llamas y las superficies calientes.

- No fume.

Utilícelo y almacénelo únicamente en el exterior o en una zona bien ventilada.

Evite el contacto con el producto.

Evitar su liberación al medio ambiente.

Condiciones específicas: Deben adoptarse medidas de precaución contra la electricidad estática.

Conecte a tierra el contenedor, los depósitos y los equipos de trasvase y recepción.

No utilizar herramientas que produzcan chispas.

El vapor es más pesado que el aire.

Tenga cuidado con las acumulaciones en pozos y espacios confinados.

No utilice aire comprimido para operaciones de llenado, descarga o manipulación.

Evite el contacto con los ojos y la piel.

No lo ingiera.

Evite respirar vapores.

Utilice los equipos de protección personal que se precisen.

Si desea más información acerca de los equipos de protección y las condiciones de trabajo, consulte los escenarios de exposición.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Temperatura y productos de descomposición: Puede producir monóxido de carbono y vapores irritantes, en combustión incompleta.

Reacciones peligrosas: Producto combustible.

Condiciones de almacenamiento: La configuración de la zona de almacenamiento, el diseño de los depósitos, los equipos y los procedimientos de trabajo deben ser acordes con la legislación europea, nacional o local.

Las instalaciones de almacenamiento deben diseñarse con contenciones adecuadas para impedir la contaminación del terreno y las aguas en caso de fugas o vertidos.

Las actividades de limpieza, inspección y mantenimiento de la estructura interna de los tanques de almacenamiento han de ser llevadas a cabo únicamente por personal cualificado y equipado adecuadamente de acuerdo con lo definido en las disposiciones nacionales, locales o de la empresa.

Antes de entrar en los depósitos de almacenamiento y comenzar cualquier trabajo en un área confinada, compruebe el contenido de oxígeno en la atmósfera y el grado de inflamabilidad. (Sujeto a aplicabilidad) Si se sospecha que puedan existir en el producto compuestos de azufre, compruebe la presencia de H2S en laatmósfera.

Almacénelo apartado de agentes oxidantes.

Materiales recomendados: En contenedores o revestimientos de contenedores, utilice acero dulce o acero inoxidable.

Información del contenedor

Si se suministra el producto en contenedores:

Guárdelo exclusivamente en su contenedor original o en uno que sea adecuado para este tipo de producto.

Mantenga los contenedores cerrados herméticamente y con sus correspondientes etiquetas. Protéjalo de la luz del sol.

Se pueden acumular vapores de hidrocarburos ligeros en la cámara de aire de los contenedores.

Página 8 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Pueden presentar peligro de inflamabilidad / explosión.

Los contenedores vacíos pueden contener residuos inflamables del producto. No suelde, taladre, corte o incinere los contenedores vacíos, a menos que se hayan limpiado adecuadamente.

Materiales incompatibles: Ciertos materiales sintéticos pueden ser inadecuados para contenedores o sus revestimientos dependiendo de la especificación del material y del uso al que se destina.

Se ha de comprobar con el fabricante la compatibilidad.

7.3. Usos específicos finales

Ver apartado 1 ó escenario de exposición

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1 Parámetros de control

Combustibles, para motor diesel (Nº CAS: 68334-30-5):

ACGIH (USA). TLV/TWA: 100 mg/m3.

Lijst Grenswaarden / Valeurs Limites (Bélgica). TWA: 100 mg/m³.

NAOSH (Irlanda). TWA: 100 mg/m³ / STEL: 300 mg/m³.

Ministero della Salute (Italia). TWA: 100 mg/m³.

MinSZW Wettelijke Grenswaarden (Holanda). AGW: 20 mg/m³ / VRW: 2 mg/m³ / LBW: 200

mg/m³.

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polonia). TWA: 0,5 mg/m³.

Instituto Português da Qualidade (Portugal). VLE-TWA: 100 mg/m³.

DNEL

Nº CAS: 67762-38-3

DN(M)ELs para trabajadores

Efecto sistémico, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día): No aplica Efecto sistémico, exposición aguda, Inhalación (mg/m³): No aplica Efecto local, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día): No aplica Efecto local, exposición aguda, Inhalación (mg/m³): No aplica Efecto sistémico, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg bw /día): 10 Efecto sistémico, exposición prolongada, Inhalación (mg/m³): 6.96 Efecto local, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg bw /día): No aplica Efecto local, exposición prolongada, Inhalación (mg/m³): No aplica

DN(M)ELs para la población

Efecto sistémico, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día): No aplica Efecto sistémico, exposición aguda, Inhalación (mg/m³): No aplica Efecto sistémico, exposición aguda, Oral (mg/kg bw /día): No aplica Efecto local, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día): No aplica

Página 9 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Efecto local, exposición aguda, Inhalación (mg/m³): No aplica Efecto sistémico, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg bw /día): 5 Efecto sistémico, exposición prolongada, Inhalación (mg/m³): 23 Efecto sistémico, exposición prolongada, Oral (µg /kg bw /día): 5 Efecto local, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg bw/día); No aplica Efecto local, exposición prolongada, Inhalación (mg/m³): No aplica

Nº CE: 941-364-9

DNELs para trabajadores

Efecto sistémico, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día) : Ningún peligro

identificado para esta ruta

Efecto sistémico, exposición aguda, Inhalación (mg/m³/15 min): 4300 Efecto local, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto local, exposición aguda, Inhalación (mg/m³/15 min): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto sistémico, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg /8h): 4,2

Efecto sistémico, exposición prolongada, Inhalación (mg aerosol/m3/8h): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto local, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto local, exposición prolongada, Inhalación (mg/m³/8 h): Ningún peligro identificado para esta ruta

DNELs para la población

Efecto sistémico, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto sistémico, exposición aguda, Inhalación (mg/m³/15 min): 2600 Efecto local, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto local, exposición aguda, Inhalación (mg/m³/15 min): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto sistémico, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg/día): 2,1

Efecto sistémico, exposición prolongada, Inhalación (mg aerosol/m3/día): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto local, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto local, exposición prolongada, Inhalación (mg/m³/24 h): Ningún peligro identificado para esta ruta

Nº CAS: 68334-30-5

DNELs para trabajadores

Efecto sistémico, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día) : Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto sistémico, exposición aguda, Inhalación (mg/m³/15 min): 4288 Efecto local, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto local, exposición aguda, Inhalación (mg/m³/15 min): Ningún peligro identificado para estaruta

Efecto local, Ojos: Ningún peligro identificado para esta ruta.

Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020 Página 10 de 167



Efecto sistémico, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg /8h): 2,91 Efecto sistémico, exposición prolongada, Inhalación (mg aerosol/m3/8h): 68,34 Efecto local, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta para exposiciones de 13 semanas ni tampoco efecto umbral y/o ninguna información de respuesta a dosis disponible para exposiciones crónicas

Efecto local, exposición prolongada, Inhalación (mg/m³/8 h): Ningún peligro identificado para esta ruta

DNELs para la población

Efecto sistémico, exposición aguda, Oral (µg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto sistémico, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día) : Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto sistémico, exposición aguda, Inhalación (mg/m³/15 min): 2572,8 Efecto local, exposición aguda, Dérmica (mg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto local, exposición aguda, Inhalación (mg/m³/15 min): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto sistémico, exposición prolongada, Oral (mg/kg/día): 1,25 Efecto sistémico, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg/día): 1,25

Efecto sistémico, exposición prolongada, Inhalación (mg aerosol/m3/día): 20,22 Efecto local, exposición prolongada, Dérmica (mg/kg bw /día): Ningún peligro identificado para esta ruta para exposiciones de 13 semanas ni tampoco efecto umbral y/o ninguna información de respuesta a dosis disponible para exposiciones crónicas

Efecto local, exposición prolongada, Inhalación (mg/m³/24 h): Ningún peligro identificado para esta ruta

Efecto local, Ojos: Ningún peligro identificado para esta ruta.

PNEC

Nº CAS: 68334-30-5

PNEC agua, sedimentos, suelo, STP

Esta sustancia es un hidrocarburo de composición compleja, desconocida o variable. Los métodos convencionales utilizados para calcular las concentraciones de PNEC no convienen y resulta imposible identificar una sola concentración de PNEC típica para tales sustancias.

PNEC Envenenamiento secundario oral

No se necesitan derivados de PNEC porque esta sustancia no está clasificada como Muy Tóxica (T+) o Tóxica (T) o Dañina con al menos R48, R62, R63, R64.

Nº CAS: 67762-38-3

PNEC agua



PNEC agua dulce (mg/L): 2.504 (Factor de evaluación : 1000)

PNEC agua marina (mg/L): 0.2504 (Factor de evaluación: 10000)

PNEC agua, liberaciones Intermitentes (mg/L): 25.04 (Factor de evaluación:

100)

PNEC sedimentos

PNEC sedimentos, agua dulce (mg/kg d.w.): No aplica

PNEC sedimentos, agua marina (mg/kg d.w.): No aplica

PNEC suelo

PNEC suelo (mg/kg.w.): No aplica

PNEC Planta de tratamiento de aguas residuales

PNEC STP (mg/l): 520 (Factor de evaluación : 10)

PNEC Envenenamiento secundario oral

PNEC oral (mg/kg alimento): No aplica

Nº CE: 941-364-9

PNEC agua, sedimentos, suelo, STP

Esta sustancia es un hidrocarburo de composición compleja, desconocida o variable. Los métodos convencionales utilizados para calcular las concentraciones de PNEC no convienen y resulta imposible identificar una sola concentración de PNEC típica para tales sustancias.

PNEC Envenenamiento secundario oral

Un PNEC oral no se ha derivado porque la sustancia no presenta bioacumulación potencial o clasificación sobre la base de datos de toxicidad para mamíferos.

8.2 Controles de la exposición

Evitar el contacto prolongado y la inhalación de vapores.

Equipos de protección personal

Protección respiratoria: Máscara de protección respiratoria en presencia de vapores o equipo autónomo en altas concentraciones.

Protección cutánea: Guantes impermeables.

Protección ocular: Gafas de seguridad. Lavaojos.

Otras protecciones: Cremas protectoras para prevenir la irritación. Duchas en el área de trabajo.

Prácticas higiénicas en el trabajo: Medidas de gestión de riesgos provisionales para informar de toda duda derivada de la actual falta de estudio de toxicidad reproductiva de dos

Página 12 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



generaciones para esta sustancia.

Unas buenas prácticas de higiene ocupacional deben estar constituidas por medidas que surjan de manera rutinaria y se apliquen para satisfacer los requisitos de la legislación laboral pertinente, como las leyes de soporte a la Directiva Marco de la UE. Estas pueden incluir, sin limitarse a:

- -La evaluación de riesgos de las actividades que tienen lugar en el lugar de trabajo para identificar aquellas actividades donde hay que prestar especial atención o donde es necesario un control de la exposición adicional.
- Procedimientos de apoyo a un manejo seguro y un mantenimiento de controles.
- Educación y formación de trabajadores para que comprendan los peligros y el control de las medidas correspondientes a sus actividades.
- Provisión de ventilación general.
- Un buen mantenimiento y una limpieza rápida en caso de derrames.
- Selección, prueba y mantenimiento adecuados del equipo utilizado para controlar la exposición, por ejemplo, el equipamiento protector personal, Ventilación local.
- Drenaje de equipos previo al mantenimiento, conservación del material drenado en una zona sellada hasta su eliminación o reciclaje.

La posible exposición también debe ser controlada con medidas tales como sistemas cerrados o de aislamiento, instalaciones adecuadamente diseñadas y mantenidas y unas buenas normas de ventilación general y local.

- Suministro y lavado de ropa de trabajo regulares, provisión de instalaciones de aseo y guardarropa; solo se permite comer y fumar en las áreas separadas designadas para ello del lugar de trabajo.

También podría ser necesario disponer de equipamiento de protección personal adecuado si se producen exposiciones prolongadas a aerosoles (por ejemplo, durante actividades de fumigación en entornos abiertos, que actuarán como protección de respaldo o secundaria para gestionar los riesgos residuales)

Los derrames deben limpiarse inmediatamente y los desechos deben eliminarse de conformidad con los requisitos reglamentarios

Deben implementarse medidas para controlar la eficacia de las medidas de control, incluyendo la consideración de la necesidad de unseguimiento sanitario y otros programas cuyo objetivo sea identificar e implementar acciones correctivas

Condiciones médicas agravadas por la exposición: Problemas respiratorios y afecciones dermatológicas. No se debe ingerir alcohol dado que promueve la absorción intestinal del producto

Controles de exposición medioambiental:

El producto no debe alcanzar el medio a través de desagües ni del alcantarillado. Las medidas a adoptar en caso de vertido accidental se pueden consultar en la sección 6 de esta FDS.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto: Líquido aceitoso. Olor: Característico. Umbral olfativo: NP (*)

Color: 2,0 max (ASTM D-1500)

Valor pH: NP (*)

Página 13 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Punto fusión/Punto de congelación: NP (*)

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: PE (65%) : 250 °C mín. PE (95%) : 360 °C

máx. (ASTM D-86)

Punto de inflamación: 56 °C Mínimo (ASTM D-93)

Tasa de evaporación: NP (*)

Inflamabilidad (sólido, gas): Líquidos y vapores inflamables.

Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad: Límite inferior explosivo: 1.3%

Límite superior explosivo: 6 %

Presión de vapor: (Reid) 0.004 atm.

Densidad de vapor: 3.4 (aire: 1)

Densidad: 0.820 - 0.845 g/cm3 a 15 °C (ASTM D-4052)

Solubilidad(es): Disolventes del petróleo. Coeficiente de reparto n-octanol/agua: NP (*) Temperatura de auto-inflamación: 257 °C Temperatura de descomposición: NP (*) Viscosidad: (40 °C) 2 - 4.5 cSt (ASTM D-445)

Propiedades explosivas: NP (*)
Propiedades comburentes: NP (*)

9.2 Información adicional

Azufre: 10 mg/kg máx. (ASTM D-1552) Punto de obstrucción filtro frío:-10 °C (invierno) 0 °C

(verano) Calor de combustión: -43960 KJ/kg (ASTM D-4529)

Tensión Superficial: 25 dinas/cm a 25 °C

Hidrosolubilidad: Muy baja.

(*) No existen datos disponibles en la fecha de elaboración de este documento o no son aplicables debido a la naturaleza y peligro del producto.

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- 10.1. Reactividad: NP
- **10.2. Estabilidad química:** Producto estable a temperatura ambiente. Combustible por encima de su punto de inflamación.
- **10.3.** Posibilidad de reacciones peligrosas: Sustancias oxidantes fuertes.
- 10.4. Condiciones que deben evitarse: Exposición a llamas, chispas o altas temperaturas.
- 10.5. Materiales incompatibles: NP
- **10.6. Productos de descomposición peligrosos:** CO2, H2O, CO (en caso de combustión incompleta), hidrocarburos inquemados

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Página 14 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

La información toxicológica facilitada resulta de la aplicación de los anexos VII a XI del reglamento 1907/2006 (REACH).

Toxicidad aguda: Se han probado muestras de gasóleos en vacío o hidrocraqueados y de combustibles destilados en estudios orales, dérmicos y por inhalación agudos. LD50 > 9 ml/Kg (oral-ratas) LC50 >= 4,1 mg/l (inhalación-ratas) LD50 > 5 ml/Kg (dérmica-conejos)

Corrosión o irritación cutáneas: Irritante

Lesiones o irritación ocular graves: No irritante.

Sensibilización respiratoria o cutánea: No sensibilizante.

Mutagenicidad en células germinales: En base a los datos disponibles, los gasóleos en vacío, los gasóleos hidrocraqueados y los combustibles destilados no son considerados mutágenos de células germinales.

Carcinogenicidad: En base a los datos disponibles, estas sustancias están consideradas potencialmente cancerígenas.

La clasificación del producto se corresponde con la comparación de los resultados de los estudios toxicológicos realizados con los criterios que figuran en el Reglamento (CE) nº 1272/2008 para los efectos CMR, categorías 1A y 1B.

Toxicidad para la reproducción: Los resultados de dos estudios de desarrollo de inhalación indican una NOAEC> 2.110 mg/m3. Los NOAEL materno y fetal de 125 mg / kgpc / día se establecieron a partir de estudios de toxicidad para el desarrollo prenatal (equivalentes o similares a la OCDE 414). No hay estudios de desarrollo aceptables tras una exposición oral. La información disponible actualmente sobre los parámetros de toxicidad con respecto a la reproducción no es suficiente para determinar el impacto en la fertilidad humana. En este momento, no existe una clasificación adecuada, sin embargo, se ha enviado una propuesta de ensayo de dos generaciones para satisfacer las necesidades de datos en cuanto a este parámetro.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única: Los estudios sobre exposición aguda no determinan la toxicidad de ningún órgano concreto tras una sola exposición a gasóleos en vacío o hidrocraqueados y a combustibles destilados.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida: Se ha probado la toxicidad por administración continuada de los gasóleos en vacío o hidrocraqueados y los combustibles destilados. Tras someter a ratas Sprague-Dawley a 13 semanas de exposición dérmica, se observaron alteraciones en el timo, el hígado y la médula ósea de manera proporcional a la dosis.

Peligro de aspiración: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Página 15 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



- **12.1. Toxicidad:** Tóxico para los organismos acuáticos y puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Los estudios de toxicidad acuática aguda realizados con muestras de gasóleos en vacío o hidrocraqueados y combustibles destilados determinan valores de toxicidad comprendidos entre 1 y 10 mg/l.
- **12.2. Persistencia y degradabilidad:** En base a las propiedades conocidas o previstas de los componentes individuales, no se prevén que los miembros de la categoría seanfácilmente biodegradables. Se prevé que algunos componentes hidrocarburos de los gasóleos cumplan los criterios de persistencia.
- **12.3. Potencial de bioacumulación:** Algunos componentes pueden ser fácilmente degradados por microorganismos en condiciones aeróbicas y tienden a bioacumularse (los valores de log Kow oscilan en torno a 4,0).
- 12.4. Movilidad en el suelo: NP
- **12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB:** Esta mezcla no contiene ninguna sustancia que determine su carácter PBT o vPvB.El antraceno no se halla presente en esta sustancia a niveles superiores al 0,1%. No se observaron otras estructuras de hidrocarburos reseñables que pudieran cumplir los criterios de PBT/mPmB
- 12.6. Otros efectos adversos: NP

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación: Los materiales muy contaminados se deben incinerar. Combustión o incineración. Los menos contaminados pueden ser depositados en vertederos controlados. Remitirse a un gestor autorizado.

Manipulación: Los materiales contaminados por el producto presentan los mismos riesgos y necesitan las mismas precauciones que el producto y deben considerarse como residuo tóxico y peligroso. No desplazar nunca el producto a drenaje o alcantarillado.

Disposiciones: Los establecimientos y empresas que se dediquen a la recuperación, eliminación, recogida o transporte de residuos deberán cumplir las disposiciones autonómicas, nacionales o comunitarias en vigor, relativas a la gestión de residuos

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

14.1. Número ONU: UN 1202

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:
GASÓLEO o COMBUSTIBLE PARA MOTORES DIESEL o ACEITE MINERAL PARA

CALDEO LIGERO.

(PELIGROSO PARA EL MEDIOAMBIENTE)

Página 16 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



14.3. Clases de peligro para el transporte: 30

14.4. Grupo de embalaje

ADR/RID: Clase 3.Código de clasificación: F1.Grupo de embalaje: III.Código de restricción en túneles: D/E.

IATA-DGR: Clase 3.Grupo de embalaje: III.COMBUSTIBLE PARA MOTORES DIESEL o GASÓLEO o COMBUSTIBLE PARA CALEFACCIÓN, LIVIANO.

IMDG: Clase 3. Grupo de embalaje: III.

14.5. Peligros para el medio ambiente

ADR/RID: Peligroso para el medioambiente.

IATA-DGR: Peligroso para el medioambiente.

IMDG: Contaminante del mar.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Estable a temperatura ambiente y durante el transporte. Almacenar en lugares frescos y ventilados.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del convenio Marpol y del código IBC No tiene categoría asignada para código IBC.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente especificas para la sustancia o la mezcla

REGLAMENTO (UE) Nº 2015/830.

Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA).

Reglamento (CE) no 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas (CLP). Reglamento (CE) no 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la

restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH). Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías peligrosas por Carretera

(ADR).

Reglamento relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril

(RID).

Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG).

Regulaciones de la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA) relativas al transporte de mercancías peligrosas por vía aérea.

Código internacional de sustancias químicas a granel (Código IMSBC), Convenio Marpol 73/78.

Reglamento Otros peligros

NP

Página 17 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



15.2. Evaluación de la seguridad química

Se ha realizado una evaluación de la seguridad química.

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Glosario

MSDS: Material safety data sheet.

CAS: Servicio de Resúmenes Químicos.

IARC: Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer.

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists.

TLV: Valor Límite Umbral.

TWA: Media Ponderada en el tiempo.

STEL: Límite de Exposición de Corta Duración.

REL: Límite de Exposición Recomendada.

PEL: Límite de Exposición Permitido.

INSHT: Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo.

VLA-ED: Valor Límite Ambiental – Exposición Diaria. VLA-EC: Valor Límite Ambiental – Exposición Corta.

DNEL/DMEL: Nivel sin efecto derivado / Nivel derivado con efecto mínimo.

PNEC: Concentración prevista sin efecto.

DL50: Dosis Letal Media.

CL50: Concentración Letal Media.

CE50: Concentración Efectiva Media.

CI50: Concentración Inhibitoria Media.

BOD: Demanda Biológica de Oxígeno.

NOAEL: nivel sin efectos adversos observados

NOEL: nivel de efecto nulo

NOAEC: Concentración sin efecto adverso observado

NOEC: Concentración sin efecto observado

NP: No procede

|| - | : Cambios respecto a la revisión anterior

Bases de datos consultadas

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Substances.

TSCA: Toxic Substances Control Act, US Environmental Protection Agency.

HSDB: US National Library of Medicine.

RTECS: US Dept. of Health & Human Services.

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Substances.

TSCA: Toxic Substances Control Act, US Environmental Protection Agency.

HSDB: US National Library of Medicine.

RTECS: US Dept. of Health & Human Services.

Texto completo de las Indicaciones de peligro que no están incluidas en el apartado 2 NP

Nº de registro de componentes que no clasifican la mezcla

01-2119471664-32-XXXX (N.º CAS: 67762-38-3)

Página 18 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Cambios respecto a la revisión anterior: Sección 2, 3, 7, 9, 14, 15, 16.

Las empresas compradoras tienen la obligación de asegurar que sus empleados cuentan con la formación adecuada para manipular y utilizar el producto de forma segura, conforme a las indicaciones incluidas en esta ficha de datos de seguridad.

Asimismo, las empresas compradoras de este producto tienen la obligación de informar a sus empleados, y a las personas que pudieran manipularlo o utilizarlo en sus instalaciones, de todas las indicaciones incluidas en la ficha de datos de seguridad, especialmente, las referidas a los riesgos del producto para la seguridad y salud de las personas y para el medio ambiente.

La información que se suministra en este documento se ha recopilado en base a las mejores fuentes existentes y de acuerdo con los últimos conocimientos disponibles y con los requerimientos legales vigentes sobre clasificación, envasado y etiquetado de sustancias peligrosas. Esto no implica que la información sea exhaustiva en todos los casos. Es responsabilidad del usuario determinar la validez de esta información para su aplicación en cada caso.

ANEXO

Página 19 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



1. Escenario de exposición 1: Fabricación - Fabricación

Escenarios de exposición del medio ambiente:	
Fabricación	ERC 1
Escenarios de exposición de operario:	
Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]	PROC 1
Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Con toma de muestras [CS56]. Con exposición controlada ocasional [CS137].	PROC 2
Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Uso en procesos por lotes contenidos [CS37].	PROC 3
Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. Proceso por lotes [CS55]. Con toma de muestras [CS56].	PROC 4
Toma de muestras del proceso [CS2]	PROC 8b
Actividades de laboratorio [CS36]	PROC 15
Trasvases a granel [CS14]. (sistemas abiertos) [CS108]. Con posibilidad de producción de aerosoles [CS138].	PROC 8b
Trasvases a granel [CS14] (sistemas cerrados) [CS107]	PROC 8b
Limpieza y mantenimiento de equipos [CS39]	PROC 8a
Almacenamiento [CS67]	PROC 1
Almacenamiento [CS67]. Con exposición controlada ocasional [CS137].	PROC 2

1,1. Escenario de exposición del medio ambiente 1: Fabricación

1.1.1. Condiciones de uso

Sin definir.

1.1.2. Emisiones

Las emisiones locales al entorno se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 1. Emisiones locales al entorno



Emisió n	Método de cálculo de factor de emisiones	Explicación / Justificación
Agua	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 6% Factor de emisión final: 6% Tasa de emisión local: 2,8E5 kg/día
Aire	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 5% Factor de emisión final: 5% Tasa de emisión local: 2,333E5 kg/día
Suelo	Basado en ERC	Factor de emisión final: 0,01%

1.1.3. Exposición y riesgos para el medio ambiente y el hombre a través del medio ambiente

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 2. Concentraciones de exposición y riesgos para el entorno

Objetivo de protección	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Agua dulce	0,00039 mg/l	0,0066
Sedimento (agua dulce)	0,017 mg/kg ww	0,0075
Agua de mar	0,000039 mg/l	0,00066
Sedimento (agua de mar)	0,0017 mg/kg ww	0,00075
Planta de tratamiento de aguas residuales	0,0039 mg/l	0,0043
Suelo agrícola	0,017 mg/kg ww	0,048
Hombre por medio del entorno-inhalación	350 μg/kg/d	0,00081
Hombre por medio del	5,5 µg/kg/d	0,000013

Página 21 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Objetivo de protección	•	Caracterización del riesgo
entorno-oral		
Hombre por medio del entorno-vías combinadas	355,5 μg/kg/d	0,00082

Tabla 3. Contribución al consumo oral para el hombre a través del medio ambiente proveniente de la contribución local

Tipo de alimento	Dosis diaria calculada	Concentración en los alimentos
Agua potable	0,00075 mg/kg bw/día	0,0017 mg/l
Pescado	0,00138 mg/kg bw/día	0,053 mg/kg ww
Cultivos de hoja	0,023 mg/kg bw/día	0,087 mg/kg ww
Cultivos de raíz	0,0041 mg/kg bw/día	0,048 mg/kg ww
Carne	0,035 mg/kg bw/día	0,53 mg/kg ww
Leche	0,021 mg/kg bw/día	0,17 mg/kg ww

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Se ha empleado el modelo QSAR Petrorisk para calcular la exposición para los receptores del medio ambiente. El modelo está diseñado para utilizarlo con sustancias de tipo UVCB que no se pueden evaluar con EUSES. Los resultados que se presentan en esta sección son los que se calcularon mediante el método del bloque de hidrocarburos. Los resultados indican que se ha conseguido un uso seguro.

1,2. Escenario de exposición de operario 1: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15] (PROC 1)

1.2.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	

Página 22 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	ón del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	al, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
 Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2) 	TRA operarios 3.0

1.2.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Página 23 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Tabla 4. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	0,333 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,034 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR < 0,01
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,3. Escenario de exposición de operario 2: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Con toma de muestras [CS56]. Con exposición controlada ocasional [CS137] (PROC 2)

1.3.1. Condiciones de uso

	Método	
Características del producto (artículo)		
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0	
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la		

Página 24 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
exposición		
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Procesos continuos y cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la	
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0	

1.3.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 5. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Página 25 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,37 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,4. Escenario de exposición de operario 3: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Uso en procesos por lotes contenidos [CS37]. (PROC 3)

1.4.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la

Página 26 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

1.4.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 6. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 27 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	100 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,023
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,69 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,164
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,164
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,023

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,5. Escenario de exposición de operario 4: Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. Proceso por lotes [CS55]. Con toma de muestras [CS56]. (PROC 4)

1.5.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la

Página 28 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
 Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%] 	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
• Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0

1.5.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 7. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Table 11 Concentraciones de expecición y necesor para les operanes		
Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 29 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,372 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,327
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,327
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,6. Escenario de exposición de operario 5: Toma de muestras del proceso [CS2] (PROC 8b)

1.6.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	on del uso/la

Página 30 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

1.6.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 8. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 31 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,7. Escenario de exposición de operario 6: Actividades de laboratorio [CS36] (PROC 15)

1.7.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la

Página 32 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0	
Contención: No	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la	
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0	

1.7.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 9. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica,	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039

Página 33 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
aguda		
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,34 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,081
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,081
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,8. Escenario de exposición de operario 7: Trasvases a granel [CS14]. (sistemas abiertos) [CS108]. Con posibilidad de producción de aerosoles [CS138]. (PROC 8b)

1.8.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	on del uso/la

Página 34 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

1.8.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 10. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 35 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,9. Escenario de exposición de operario 8: Trasvases a granel [CS14] (sistemas cerrados) [CS107] (PROC 8b)

1.9.1. Condiciones de uso

1.9.1. Condiciones de uso	1
	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la

Página 36 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

1.9.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 11. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 37 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,10. Escenario de exposición de operario 9: Limpieza y mantenimiento de equipos [CS39] (PROC 8a)

1.10.1. Condiciones de uso

1.10.1. Condiciones de uso	
	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la

Página 38 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: No	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: sí [eficacia de inhalación: 90%]	TRA operarios 3.0
Se da por hecho que la eficacia de los LEV será igual al SOP relacionado con el sistema de drenaje antes de abrir el equipo o efectuar mantenimiento en el mismo, tal y como se describe en la frase de medida de gestión del riesgo [E65].	
 Ventilación local de gases (para dérmica): sí [eficacia dérmica: 90%] 	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	ıl, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

1.10.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Página 39 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Tabla 12. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,371 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,11. Escenario de exposición de operario 10: Almacenamiento [CS67] (PROC 1)

1.11.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la

Página 40 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud		
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0	

1.11.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 13. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 41 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	0,333 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,034 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR < 0,01
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

1,12. Escenario de exposición de operario 11: Almacenamiento [CS67]. Con exposición controlada ocasional [CS137] (PROC 2)

1.12.1. Condiciones de uso

1.12.1. Condiciones de uso	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la

Página 42 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos continuos y cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	al, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
• Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0

1.12.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 14. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 43 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,37 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

Página 44 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



2. Escenario de exposición 2: Uso en emplazamiento industrial: distribución una sustancia

distribución una sustancia	
Escenarios de exposición del medio ambiente:	
Distribución de una sustancia	ERC 7
Escenarios de exposición de operario:	
Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]	PROC 1
Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Con toma de muestras [CS56]. Con exposición controlada ocasional [CS137].	PROC 2
Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Uso en procesos por lotes contenidos [CS37].	PROC 3
Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. Proceso por lotes [CS55]. Con toma de muestras [CS56].	PROC 4
Toma de muestras del proceso [CS2]	PROC 3
Actividades de laboratorio [CS36]	PROC 15
Trasvases a granel [CS14]. (sistemas cerrados) [CS107]	PROC 8b
Trasvases a granel [CS14] (sistemas abiertos) [CS108]	PROC 8b
Llenado de bidones y envases pequeños [CS6]	PROC 9
Limpieza y mantenimiento de equipos [CS39]	PROC 8a
Almacenamiento [CS67]	PROC 1
Almacenamiento [CS67]. Con exposición controlada ocasional [CS137].	PROC 2

2,1. Escenario de exposición del medio ambiente 1: Distribución de una sustancia

2.1.1. Condiciones de uso

Sin definir.

2.1.2. Emisiones



Las emisiones locales al entorno se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 15. Emisiones locales al entorno

Emisió n	Método de cálculo de factor de emisiones	Explicación / Justificación
Agua	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 5% Factor de emisión final: 5% Tasa de emisión local: 2,333E5 kg/día
Aire	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 5% Factor de emisión final: 5% Tasa de emisión local: 2,333E5 kg/día
Suelo	Basado en ERC	Factor de emisión final: 5%

2.1.3. Exposición y riesgos para el medio ambiente y el hombre a través del medio ambiente

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 16. Concentraciones de exposición y riesgos para el entorno

Objetivo de protección	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Agua dulce	0,0000045 mg/l	0,000077
Sedimento (agua dulce)	0,0002 mg/kg ww	0,000087
Agua de mar	0,00000045 mg/l	0,0000077
Sedimento (agua de mar)	0,00002 mg/kg ww	0,0000087
Planta de tratamiento de aguas residuales	0,000046 mg/l	0,000051
Suelo agrícola	0,0000041 mg/kg ww	0,00000061
Hombre por medio del	0,0069 μg/kg/d	1,6E-08



Objetivo de protección		Caracterización del riesgo
entorno-inhalación		
Hombre por medio del entorno-oral	0,0017 μg/kg/d	4,0E-09
Hombre por medio del entorno-vías combinadas	0,0086 μg/kg/d	2,0E-08

Tabla 17. Contribución al consumo oral para el hombre a través del medio ambiente proveniente de la contribución local

Tipo de alimento	Dosis diaria calculada	Concentración en los alimentos
Agua potable	0,00000058 mg/kg bw/día	0,00000015 mg/l
Pescado	0,000009 mg/kg bw/día	0,000042 mg/kg ww
Cultivos de hoja	0,00000031 mg/kg bw/día	0,00000014 mg/kg ww
Cultivos de raíz	0,000000054 mg/kg bw/día	0,000000075 mg/kg ww
Carne	0,00000047 mg/kg bw/día	0,00000083 mg/kg ww
Leche	0,00000027 mg/kg bw/día	0,00000026 mg/kg ww

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Se ha empleado el modelo QSAR Petrorisk para calcular la exposición para los receptores del medio ambiente. El modelo está diseñado para utilizarlo con sustancias de tipo UVCB que no se pueden evaluar con EUSES. Los resultados que se presentan en esta sección son los que se calcularon mediante el método del bloque de hidrocarburos. Los resultados indican que se ha conseguido un uso seguro.

2,2. Escenario de exposición de operario 1: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15] (PROC 1)

2.2.1. Condiciones de uso

Página 47 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
 Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado 	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	1
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
• Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

2.2.2. Exposición y riesgos para los operarios

Página 48 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 18. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	0,333 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,034 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR < 0,01
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,3. Escenario de exposición de operario 2: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Con toma de muestras [CS56]. Con exposición controlada ocasional [CS137] (PROC 2)

2.3.1. Condiciones de uso

2.3.1. Odilaloides ac aso	Método
Características del producto (artículo)	



	Método
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	ón del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos continuos y cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
 Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado 	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	al, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
 Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2) 	TRA operarios 3.0

2.3.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Página 50 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Tabla 19. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo			
de efectos	Concentración de la exposición	riesgo	
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01	
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)	
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,37 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326	
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)	
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)	
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326	
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01	

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,4. Escenario de exposición de operario 3: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Uso en procesos por lotes contenidos [CS37]. (PROC 3)

2.4.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la	

Página 51 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
exposición		
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Procesos cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	ıl, la higiene y la	
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
• Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0	

2.4.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 20. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Página 52 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	100 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,023
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,69 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,164
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,164
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,023

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,5. Escenario de exposición de operario 4: Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. Proceso por lotes [CS55]. Con toma de muestras [CS56]. (PROC 4)

2.5.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la

Página 53 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud		
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0	

2.5.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 21. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Table 211 Concontractorios de expectation y mosgee para les operatios		
Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 54 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,372 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,327
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,327
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,6. Escenario de exposición de operario 5: Toma de muestras del proceso [CS2] (PROC 3)

2.6.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	on del uso/la

Página 55 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

2.6.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 22. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 56 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	100 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,023
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,69 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,164
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,164
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,023

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,7. Escenario de exposición de operario 6: Actividades de laboratorio [CS36] (PROC 15)

2.7.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la

Página 57 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0	
Contención: No	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud		
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
• Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0	

2.7.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 23. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	•	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica,	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039

Página 58 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
aguda		
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,34 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,081
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,081
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,8. Escenario de exposición de operario 7: Trasvases a granel [CS14]. (sistemas cerrados) [CS107] (PROC 8b)

2.8.1. Condiciones de uso

2.0.1. Condiciones de disc	
	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0

Página 59 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud		
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0	

2.8.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 24. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	•	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039

Página 60 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,9. Escenario de exposición de operario 8: Trasvases a granel [CS14] (sistemas abiertos) [CS108] (PROC 8b)

2.9.1. Condiciones de uso

	Método	
Características del producto (artículo)		
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0	
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la exposición		
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	,	

Página 61 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

2.9.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 25. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo		Cualitativa (ver a

Página 62 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
plazo		continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,10. Escenario de exposición de operario 9: Llenado de bidones y envases pequeños [CS6] (PROC 9)

2.10.1. Condiciones de uso

	Método	
Características del producto (artículo)		
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal		
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la exposición		
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		

Página 63 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
• Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0

2.10.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 26. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039

Página 64 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,372 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,327
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,327
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,11. Escenario de exposición de operario 10: Limpieza y mantenimiento de equipos [CS39] (PROC 8a)

2.11.1. Condiciones de uso

	Método	
Características del producto (artículo)		
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0	
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la exposición		
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	•	

Página 65 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: No	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: sí [eficacia de inhalación: 90%]	TRA operarios 3.0
Se da por hecho que la eficacia de los LEV será igual al SOP relacionado con el sistema de drenaje antes de abrir el equipo o efectuar mantenimiento en el mismo, tal y como se describe en la frase de medida de gestión del riesgo [E65].	
Ventilación local de gases (para dérmica): sí [eficacia dérmica: 90%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	ıl, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

2.11.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 27. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Página 66 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,371 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,12. Escenario de exposición de operario 11: Almacenamiento [CS67] (PROC 1)

2.12.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	on del uso/la

Página 67 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección person evaluación de la salud	al, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

2.12.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 28. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 68 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	0,333 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,034 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR < 0,01
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

2,13. Escenario de exposición de operario 12: Almacenamiento [CS67]. Con exposición controlada ocasional [CS137] (PROC 2)

2.13.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	on del uso/la

Página 69 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Procesos continuos y cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud		
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0	

2.13.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 29. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 70 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo	
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01	
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)	
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,37 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326	
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)	
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)	
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326	
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01	

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

Página 71 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



3. Escenario de exposición 3: Uso en emplazamiento industrial: utilización como combustible

utilizacion combustible	
Escenarios de exposición del medio ambiente:	
Utilización como combustible	ERC 7
Escenarios de exposición de operario:	
Trasvases a granel [CS14].	PROC 4
Trasvases de bidones o lotes [CS8] Instalación dedicada [CS81]	PROC 8b
Trasvase a granel [CS14] Instalación dedicada [CS81]	PROC 8b
Exposiciones generales (sistemas cerrados) [CS15]	PROC 1
Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15] Con exposición ocasional controlada [CS137].	PROC 2
Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Proceso por lotes [CS55].	PROC 3
Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. (sistemas cerrados) [CS107]	PROC 16
Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. (sistemas cerrados) [CS107]; Proceso por lotes [CS55].	PROC 3
Limpieza y mantenimiento de equipos [CS39]	PROC 8a
Limpieza de recipientes y contenedores [CS103]	PROC 8a
Almacenamiento [CS67]	PROC 1
Almacenamiento [CS67] Con exposición controlada ocasional [CS137]	PROC 2

3,1. Escenario de exposición del medio ambiente 1: Utilización como combustible

3.1.1. Condiciones de uso

Sin definir.



3.1.2. Emisiones

Las emisiones locales al entorno se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 30. Emisiones locales al entorno

Emisió n	Método de cálculo de factor de emisiones	Explicación / Justificación
Agua	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 5% Factor de emisión final: 5% Tasa de emisión local: 4,667E4 kg/día
Aire	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 5% Factor de emisión final: 5% Tasa de emisión local: 4,667E4 kg/día
Suelo	Basado en ERC	Factor de emisión final: 5%

3.1.3. Exposición y riesgos para el medio ambiente y el hombre a través del medio ambiente

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 31. Concentraciones de exposición y riesgos para el entorno

Objetivo de protección	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Agua dulce	0,003 mg/l	0,051
Sedimento (agua dulce)	0,13 mg/kg ww	0,058
Agua de mar	0,0003 mg/l	0,0051
Sedimento (agua de mar)	0,013 mg/kg ww	0,0058
Planta de tratamiento de aguas residuales	0,03 mg/l	0,034
Suelo agrícola	0,000069 mg/kg ww	0,00019



Objetivo de protección	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Hombre por medio del entorno-inhalación	1,4 μg/kg/d	3,2E-06
Hombre por medio del entorno-oral	0,76 μg/kg/d	1,8E-06
Hombre por medio del entorno-vías combinadas	2,1 μg/kg/d	5,0E-06

Tabla 32. Contribución al consumo oral para el hombre a través del medio ambiente proveniente de la contribución local

Tipo de alimento	Dosis diaria calculada	Concentración en los alimentos
Agua potable	0,015 mg/kg bw/día	0,0015 mg/l
Pescado	0,244 mg/kg bw/día	0,42 mg/kg ww
Cultivos de hoja	0,0023 mg/kg bw/día	0,00037 mg/kg ww
Cultivos de raíz	0,00037 mg/kg bw/día	0,00016 mg/kg ww
Carne	0,0032 mg/kg bw/día	0,002 mg/kg ww
Leche	0,0019 mg/kg bw/día	0,00064 mg/kg ww

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Se ha empleado el modelo QSAR Petrorisk para calcular la exposición para los receptores del medio ambiente. El modelo está diseñado para utilizarlo con sustancias de tipo UVCB que no se pueden evaluar con EUSES. Los resultados que se presentan en esta sección son los que se calcularon mediante el método del bloque de hidrocarburos. Los resultados indican que se ha conseguido un uso seguro.

3,2. Escenario de exposición de operario 1: Trasvases a granel [CS14]. (PROC 4)

3.2.1. Condiciones de uso

Página 74 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Características del producto (artículo)	I
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	I
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0

3.2.2. Exposición y riesgos para los operarios

Página 75 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

	le exposición y riesgos para los opera Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos	Concentration de la exposicion	riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,372 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,327
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,327
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,3. Escenario de exposición de operario 2: Trasvases de bidones o lotes [CS8] Instalación dedicada [CS81] (PROC 8b)

3.3.1 Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0

Fecha 19.05.2020 Rev. 5.0 Página 76 de 167



	Método	
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la exposición		
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la	
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0	

3.3.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 34. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Página 77 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,4. Escenario de exposición de operario 3: Trasvase a granel [CS14] Instalación dedicada [CS81] (PROC 8b)

3.4.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la

Página 78 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

3.4.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 35. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 79 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,5. Escenario de exposición de operario 4: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15] (PROC 1)

3.5.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la

Página 80 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

3.5.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 36. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 81 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	0,333 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,034 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR < 0,01
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,6. Escenario de exposición de operario 5: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15] Con exposición ocasional controlada [CS137] (PROC 2)

3.6.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la

Página 82 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos continuos y cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0

3.6.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 37. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 83 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,37 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,7. Escenario de exposición de operario 6: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15]. Proceso por lotes [CS55]. (PROC 3)

3.7.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la

Página 84 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

3.7.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 38. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 85 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	100 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,023
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,69 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,164
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,164
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,023

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,8. Escenario de exposición de operario 7: Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. (sistemas cerrados) [CS107] (PROC 16)

3.8.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la

Página 86 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud		
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0	

3.8.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 39. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 87 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,34 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,081
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,081
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,9. Escenario de exposición de operario 8: Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. (sistemas cerrados) [CS107]; Proceso por lotes [CS55]. (PROC 3)

3.9.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la

Página 88 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

3.9.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 40. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 89 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	100 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,023
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,69 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,164
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,164
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,023

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,10. Escenario de exposición de operario 9: Limpieza y mantenimiento de equipos [CS39] (PROC 8a)

3.10.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la

Página 90 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: No	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: sí [eficacia de inhalación: 90%]	TRA operarios 3.0
Se da por hecho que la eficacia de los LEV será igual al SOP relacionado con el sistema de drenaje antes de abrir el equipo o efectuar mantenimiento en el mismo, tal y como se describe en la frase de medida de gestión del riesgo [E65].	
 Ventilación local de gases (para dérmica): sí [eficacia dérmica: 90%] 	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	ıl, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

3.10.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Página 91 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Tabla 41. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,371 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,11. Escenario de exposición de operario 10: Limpieza de recipientes y contenedores [CS103] (PROC 8a)

3.11.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la

Página 92 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: No	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: sí [eficacia de inhalación: 90%]	TRA operarios 3.0
Se da por hecho que la eficacia de los LEV será igual al SOP relacionado con el sistema de drenaje antes de abrir el equipo o efectuar mantenimiento en el mismo, tal y como se describe en la frase de medida de gestión del riesgo [E65].	
Ventilación local de gases (para dérmica): sí [eficacia dérmica: 90%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	I, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

3.11.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Página 93 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Tabla 42. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Tabla 42. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios Vía de exposición y tipo Concentración de la exposición Caracterización del		
de efectos	Concentración de la exposición	riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,371 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,12. Escenario de exposición de operario 11: Almacenamiento [CS67] (PROC 1)

3.12.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la

Página 94 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud		
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0	

3.12.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 43. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 95 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	0,333 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,034 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR < 0,01
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

3,13. Escenario de exposición de operario 12: Almacenamiento [CS67] Con exposición controlada ocasional [CS137] (PROC 2)

3.13.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	on del uso/la

Página 96 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Procesos continuos y cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Avanzado	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud		
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
• Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0	

3.13.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 44. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo	Concentración de la exposición	Caracterización del
de efectos		riesgo

Página 97 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,37 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

Página 98 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



4. Escenario de exposición 4: Uso por operario profesional: utilización como combustible

utilización como combustible	
Escenarios de exposición del medio ambiente:	
Utilización como combustible	ERC 9b
Escenarios de exposición de operario:	
Trasvase a granel [CS14] Instalación dedicada [CS81]	PROC 8b
Trasvases de bidones o lotes [CS8] Instalación dedicada [CS81]	PROC 8b
Repostaje [CS507]	PROC 8b
Baño, inmersión y colada [CS4].	PROC 8b
Exposiciones generales (sistemas cerrados) [CS15]	PROC 1
Exposiciones en general [CS15] Con exposición ocasional controlada [CS137]	PROC 2
Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. (sistemas cerrados) [CS107]; Proceso por lotes [CS55].	PROC 3
Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. (sistemas cerrados) [CS107]	PROC 16
Limpieza y mantenimiento de equipos [CS39]	PROC 8a
Limpieza de recipientes y contenedores [CS103]	PROC 8a
Almacenamiento [CS67]	PROC 1
Almacenamiento [CS67] Con exposición controlada ocasional [CS137]	PROC 2

4,1. Escenario de exposición del medio ambiente 1: Utilización como combustible

4.1.1. Condiciones de uso

Sin definir.

4.1.2. Emisiones



Las emisiones locales al entorno se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 45. Emisiones locales al entorno

Emisió n	Método de cálculo de factor de emisiones	Explicación / Justificación
Agua	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 5% Factor de emisión final: 5% Tasa de emisión local: 17.05 kg/día
Aire	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 5% Factor de emisión final: 5%
Suelo	Basado en ERC	Factor de emisión final: 5%

4.1.3. Exposición y riesgos para el medio ambiente y el hombre a través del medio ambiente

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 46. Concentraciones de exposición y riesgos para el entorno

Objetivo de protección	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Agua dulce	0,000057 mg/l	0,000014
Sedimento (agua dulce)	0,00025 mg/kg ww	0,000081
Agua de mar	0,00000012 mg/l	0,0000021
Sedimento (agua de mar)	0,0000055 mg/kg ww	0,0000024
Planta de tratamiento de aguas residuales	0,000012 mg/l	0,000014
Suelo agrícola	0,000016 mg/kg ww	0,000017
Hombre por medio del entorno-inhalación	0,0063 μg/kg/d	1,5E-08



Objetivo de protección	•	Caracterización del riesgo
Hombre por medio del entorno-oral	0,0021 μg/kg/d	4,9E-09
Hombre por medio del entorno-vías combinadas	0,0084 μg/kg/d	2,0E-08

Tabla 47. Contribución al consumo oral para el hombre a través del medio ambiente proveniente de la contribución local

Tipo de alimento	Dosis diaria calculada	Concentración en los alimentos
Agua potable	0,000012 mg/kg bw/día	0,0000076 mg/l
Pescado	0,00019 mg/kg bw/día	0,00021 mg/kg ww
Cultivos de hoja	0,00019 mg/kg bw/día	0,000000024 mg/kg ww
Cultivos de raíz	0,000041 mg/kg bw/día	0,000013 mg/kg ww
Carne	0,000000039 mg/kg bw/día	0,00000016 mg/kg ww
Leche	0,000000023 mg/kg bw/día	0,000000052 mg/kg ww

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Se ha empleado el modelo QSAR Petrorisk para calcular la exposición para los receptores del medio ambiente. El modelo está diseñado para utilizarlo con sustancias de tipo UVCB que no se pueden evaluar con EUSES. Los resultados que se presentan en esta sección son los que se calcularon mediante el método del bloque de hidrocarburos. Los resultados indican que se ha conseguido un uso seguro.

4,2. Escenario de exposición de operario 1: Trasvase a granel [CS14] Instalación dedicada [CS81] (PROC 8b)

4.2.1. Condiciones de uso

4.2.1. Colluctories de uso			
	Método		
	Metodo		



	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

4.2.2. Exposición y riesgos para los operarios

Página 102 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 48. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	333,3 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,078
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,078

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,3. Escenario de exposición de operario 2: Trasvases de bidones o lotes [CS8] Instalación dedicada [CS81] (PROC 8b)

4.3.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0

Página 103 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método	
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	n del uso/la	
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la	
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0	
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario		
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0	
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0	
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0	

4.3.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 49. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Página 104 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	333,3 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,078
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,078

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,4. Escenario de exposición de operario 3: Repostaje [CS507] (PROC 8b)

4.4.1. Condiciones de uso

	Método	
Características del producto (artículo)		
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0	
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la exposición		
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	

Página 105 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
 Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%] 	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
• Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

4.4.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 50. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	•	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	333,3 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,078

Página 106 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,078

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,5. Escenario de exposición de operario 4: Baño, inmersión y colada [CS4]. (PROC 8b)

9.4.5.1. Condiciones de uso

	Método			
Características del producto (artículo)				
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0			
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la exposición				
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0			
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	,			

Página 107 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos semicerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: Sí (guantes resistentes a la agresión química según la EN374) [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

4.5.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 51. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	333,3 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,078
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)

Página 108 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,078

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,6. Escenario de exposición de operario 5: Exposiciones en general (sistemas cerrados) [CS15] (PROC 1)

4.6.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0

Página 109 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

4.6.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 52. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	0,333 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,034 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01

Página 110 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR < 0,01
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,7. Escenario de exposición de operario 6: Exposiciones en general [CS15] Con exposición ocasional controlada [CS137] (PROC 2)

4.7.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	n del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	1
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos continuos y cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0

Página 111 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0

4.7.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 53. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,37 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)

Página 112 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,8. Escenario de exposición de operario 7: Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. (sistemas cerrados) [CS107]; Proceso por lotes [CS55]. (PROC 3)

4.8.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	ón del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: Procesos cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0

Página 113 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persone evaluación de la salud	al, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	,
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

4.8.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 54. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	100 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,023
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,69 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,164
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a

Página 114 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
		continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,164
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,023

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,9. Escenario de exposición de operario 8: Exposiciones en general (sistemas abiertos) [CS16]. (sistemas cerrados) [CS107] (PROC 16)

4.9.1. Condiciones de uso

4.9.1. Condiciones de uso		
	Método	
Características del producto (artículo)		
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0	
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la exposición		
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0	
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0	

Página 115 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	al, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
 Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2) 	TRA operarios 3.0

4.9.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 55. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	33,33 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,34 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,081
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)

Página 116 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,081
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,10. Escenario de exposición de operario 9: Limpieza y mantenimiento de equipos [CS39] (PROC 8a)

4.10.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	on del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0
Contención: No	TRA operarios 3.0
• Ventilación local de gases: sí [eficacia de inhalación: 80%] Se da por hecho que la eficacia de los LEV será igual al SOP relacionado con el sistema de drenaje antes de abrir el equipo o efectuar mantenimiento en el mismo, tal y como se describe en la frase de medida de gestión del riesgo [E65].	TRA operarios 3.0

Página 117 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Ventilación local de gases (para dérmica): sí [eficacia dérmica: 80%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	l, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

4.10.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 56. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)

Página 118 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,11. Escenario de exposición de operario 10: Limpieza de recipientes y contenedores [CS103] (PROC 8a)

4.11.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duració exposición	on del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0
Contención: No	TRA operarios 3.0
Ventilación local de gases: sí [eficacia de inhalación: 80%]	TRA operarios 3.0
Se da por hecho que la eficacia de los LEV será igual al SOP relacionado con el sistema de drenaje antes de abrir el equipo o	

Página 119 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
efectuar mantenimiento en el mismo, tal y como se describe en la frase de medida de gestión del riesgo [E65].	
 Ventilación local de gases (para dérmica): sí [eficacia dérmica: 80%] 	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos (960 cm2)	TRA operarios 3.0

4.11.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 57. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	2,742 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,653

Página 120 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,653
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,12. Escenario de exposición de operario 11: Almacenamiento [CS67] (PROC 1)

4.12.1. Condiciones de uso

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración exposición	del uso/la
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0
Condiciones técnicas y organizativas y medidas	
 Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora) 	TRA operarios 3.0
Contención: Sistema cerrado (contacto mínimo durante operaciones rutinarias)	TRA operarios 3.0

Página 121 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal evaluación de la salud	, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Solo una mano y la cara (240 cm2)	TRA operarios 3.0

4.12.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 58. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	0,333 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,034 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR < 0,01
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)

Página 122 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR < 0,01
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR < 0,01

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

4,13. Escenario de exposición de operario 12: Almacenamiento [CS67] Con exposición controlada ocasional [CS137] (PROC 2)

4.13.1. Condiciones de uso

	Método	
Características del producto (artículo)		
Concentración de la sustancia en la mezcla: Sustancia como tal	TRA operarios 3.0	
Cantidad usada (o contenida en artículos), frecuencia y duración del uso/la exposición		
Duración de la actividad: < 8 horas	TRA operarios 3.0	
Condiciones técnicas y organizativas y medidas		
Ventilación general: Ventilación general básica (1-3 cambios de aire a la hora)	TRA operarios 3.0	
Contención: Procesos continuos y cerrados con exposición ocasional controlada	TRA operarios 3.0	
Ventilación local de gases: no [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0	

Página 123 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Sistema de gestión de la seguridad y la salud profesional: Básico	TRA operarios 3.0
Condiciones y medidas relacionadas con la protección persona evaluación de la salud	I, la higiene y la
Protección dérmica: No [eficacia dérmica: 0%]	TRA operarios 3.0
Protección respiratoria: No [eficacia de inhalación: 0%]	TRA operarios 3.0
Otras condiciones que afectan a la exposición del operario	
Lugar de uso: Interior	TRA operarios 3.0
• Temperatura de proceso (para líquido): <= 40 °C	TRA operarios 3.0
Área de piel potencialmente expuesta: Las dos manos y la cara (480 cm2)	TRA operarios 3.0

4.13.2. Exposición y riesgos para los operarios

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 59. Concentraciones de exposición y riesgos para los operarios

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda	166,7 mg/m³ (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,039
Inhalación, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	1,37 mg/kg bw/día (TRA operarios 3.0)	RCR = 0,326
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a

Página 124 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
		continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,326
Vías combinadas, sistémica, aguda		RCR = 0,039

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Si se respetan las condiciones detalladas en la Sección 9.0.2 los riesgos se minimizan y se puede afirmar que se ha logrado un uso seguro.

Página 125 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



5. Escenario de exposición 5: Uso por el consumidor: utilización como combustible

Escenarios de exposición del medio ambiente:	
Utilización como combustible	ERC 9b, ERC 9a
Escenarios de exposición del consumidor:	
Líquido-subcategorías añadidas: repostaje de automóviles	PC 13

5,1. Escenario de exposición del medio ambiente 1: Utilización como combustible

5.1.1. Condiciones de uso

Cantidad usada, frecuencia y duración del uso (o de la vida útil)

• Uso diario muy dispersivo: <= 1,595 toneladas/día

El 0,05% (sin picos de uso geográficos o temporales) del tonelaje regional según una población urbana estándar predeterminada de 10 000 habitantes, se utiliza como índice de uso predeterminado de la sustancia, con un valor predeterminado de 365 días/año de emisiones. (Enfoque predeterminado de la guía REACH; guía ECHA sobre los requisitos de información y la evaluación de seguridad química, Capítulo R.16: Estimación de la exposición medioambiental, Apartado R.16.3.2)

Porcentaje de tonelaje de la UE utilizado a escala regional: = 10 %

Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento de residuos (incluyendo residuos de artículos)

 Consideraciones particulares sobre el tratamiento de residuos: No (bajo riesgo)
 (evaluación basada en ERC que demuestre el control del riesgo con condiciones predeterminadas. Bajo riesgo asumido para etapa residual del ciclo de vida. La eliminación de residuos de acuerdo con la legislación nacional o local es suficiente.)

Otras condiciones que afectan a la exposición medioambiental

- CNPT municipal: Sí [eficacia en agua: 96,16%]
- Tasa de descarga de CNPT: >= 2E3 m3/d

Página 126 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



- Aplicación de los lodos de CNPT a suelos agrícolas: Sí
- Tasa de caudal de agua superficial receptora: >= 1,8E4 m3/d

5.1.2. Emisiones

Las emisiones locales al entorno se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 60. Emisiones locales al entorno

Emisió n	Método de cálculo de factor de emisiones	Explicación / Justificación
Agua	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 5% Factor de emisión final: 5% Tasa de emisión local: 79.75 kg/día
Aire	Basado en ERC	Factor de emisión inicial: 5% Factor de emisión final: 5%
Suelo	Basado en ERC	Factor de emisión final: 5%

Emisiones a residuos

Factor de emisión a residuos procedentes del proceso: 0%

Se abordará en una etapa posterior

5.1.3. Exposición y riesgos para el medio ambiente y el hombre a través del medio ambiente

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 61. Concentraciones de exposición y riesgos para el entorno

Objetivo de protección	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Agua dulce	0,0000069 mg/l	0,00012
Sedimento (agua dulce)	0,00031 mg/kg ww	0,00011
Agua de mar	0,0000025 mg/l	0,0000042



Objetivo de protección	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Sedimento (agua de mar)	0,000011 mg/kg ww	0,0000048
Planta de tratamiento de aguas residuales	0,000025 mg/l	0,000028
Suelo agrícola	0,000032 mg/kg ww	0,000035
Hombre por medio del entorno-inhalación	0,0063 μg/kg/d	1,5E-08
Hombre por medio del entorno-oral	0,0025 μg/kg/d	5,9E-09
Hombre por medio del entorno-vías combinadas	0,0089 μg/kg/d	2,1E-08

Tabla 62. Contribución al consumo oral para el hombre a través del medio ambiente proveniente de la contribución local

Tipo de alimento	Dosis diaria calculada	Concentración en los alimentos
Agua potable	0,000024 mg/kg bw/día	0,0000015 mg/l
Pescado	0,00039 mg/kg bw/día	0,00042 mg/kg ww
Cultivos de hoja	0,00039 mg/kg bw/día	0,00000048 mg/kg ww
Cultivos de raíz	0,000081 mg/kg bw/día	0,000026 mg/kg ww
Carne	0,000000078 mg/kg bw/día	0,00000032 mg/kg ww
Leche	0,000000047 mg/kg bw/día	0,0000001 mg/kg ww

Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Se ha empleado el modelo QSAR Petrorisk para calcular la exposición para los receptores del medio ambiente. El modelo está diseñado para utilizarlo con sustancias de tipo UVCB



que no se pueden evaluar con EUSES. Los resultados que se presentan en esta sección son los que se calcularon mediante el método del bloque de hidrocarburos. Los resultados indican que se ha conseguido un uso seguro.

5,2. Escenario de exposición del consumidor 1: Líquido-subcategorías añadidas: repostaje de automóviles (PC 13)

5.2.1. Condiciones de uso

Descripción del producto/artículo/actividad cubierta: repostaje de automóviles

	Método
Características del producto (artículo)	
Concentración de la sustancia en la mezcla: = 1 g/g	TRA consumidores 3.1
Exposición por vía dérmica: Sí	TRA consumidores 3.1
Exposición por vía de inhalación: Sí	TRA consumidores 3.1
Spray: No	TRA consumidores 3.1
Cantidad utilizada. frecuencia y duración de la utilización o e	exposición
Frecuencia de utilización en un año: Ocasional	TRA consumidores 3.1
 Cantidad de producto utilizada en cada aplicación: = 3,75E4 g/evento 	TRA consumidores 3.1
Duración de la exposición: = 0,05 horas	TRA consumidores 3.1
Medidas relacionadas con la información y el asesoramiento consumidores incluyendo protección personal e higiene	de comportamiento a
Adulto/niño supuesto: Adulto	TRA consumidores 3.1

Página 129 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Método
Lugar de uso: Exterior	TRA consumidores 3.1
Otras condiciones que afectan a la exposición de los consumio	dores
• Factor de inhalación: = 0,002	TRA consumidores 3.1
Partes del cuerpo potencialmente expuestas: La palma de una mano	TRA consumidores 3.1
Factor de transferencia dérmica: = 0,1	TRA consumidores 3.1

5.2.2. Exposición y riesgos para los consumidores

Las concentraciones de exposición y los índices de caracterización del riesgo (RCR) se especifican en la siguiente tabla.

Tabla 63. Concentraciones de exposición y riesgos para los consumidores

Vía de exposición y tipo de efectos	Concentración de la exposición	Caracterización del riesgo
Inhalación, sistémica, aguda		
Inhalación, local, largo plazo	133,3 mg/m³ (TRA consumidores 3.1)	Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, sistémica, largo plazo	0,7 mg/kg bw/día (TRA consumidores 3.1)	RCR = 0,333
Dérmica, local, largo plazo		Cualitativa (ver a continuación)
Dérmica, local, aguda		Cualitativa (ver a continuación)
Vías combinadas, sistémica, largo plazo		RCR = 0,333

Página 130 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Conclusión sobre la caracterización del riesgo

Evite un contacto directo con el producto. Lave inmediatamente toda contaminación de la piel. Úselo en zonas bien ventiladas. No ingiera el producto.

1. Fabricación de Sustancias

Sección 1 Escenario de ex	posición		
Título			
01-Fabricación de sustancia	l		
Descriptor de uso			
Sector (o sectores) de utiliza	ación		
Categorías de proceso		1, 2, 3, 4, 8a, 8b, 15	
Categorías de emisiones al		1	
Categoría de liberación med específica	lioambiental	ESVOC SpERC 1.1.v1	
Procesos, tareas, activida	des contempladas		
		ase de materiales, el almacenamiento, la toma de	
muestras las actividades de	lahoratorio asocia	das, el mantenimiento y la carga (incluyendo	
		errocarril y contenedores de producto a granel).	
Método de evaluación	nto por carrotora o r	onecami y contenederes de producto a granciji	
Véase Sección 3.			
Sección 2 Condiciones op	erativas v medida	s de aestión de riesaos	
Sección 2.1 Control de la			
Características del		3.4.1.0	
producto			
Forma física del producto	Líquido con potenc	cial para la generación de aerosoles.[CS138]	
Presión de vapor (kPa)		e vapor <0,5 kPa en CNPT. OC3.	
Concentración de la	Cubre un porcenta	ije de sustancia en el producto de hasta el 100% (a	
sustancia en el producto	menos que se indique otra cosa). G13		
Frecuencia y duración de la utilización/exposición	Cubre exposicione otra cosa). G2	es diarias de hasta 8 horas (a menos que se indique	
Otras condiciones	La operación se lle	eva a cabo a alta temperatura (> 20°C por encima de la	
operativas que	temperatura ambiente). OC7. Se supone que se aplica una buena norma		
afectan a la	básica de higiene	profesional. G1.	
exposición			
Escenarios que contribuyen	Medidas de gesti	ón del riesgo específicas y condiciones operativas	
Medidas generales	Se debe controlar	cualquier posible exposición aplicando medidas tales	
aplicables a todas las		nfinados o cerrados, instalaciones diseñadas y	
actividades CS135	mantenidas adecu	adamente y una buena práctica de ventilación general.	
	Antes de romper la	a contención, drene los sistemas y las conducciones de	
	trasvase. Cuando sea posible, drene y lave los equipos antes de proceder		
	al mantenimiento.		
	Cuando haya posibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal al		
	que le afecte está informado del potencial de exposición y conoce las		
		para reducir las exposiciones a un mínimo; asimismo,	
	de que se dispone	de los equipos de protección personal adecuados;	

Página 131 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	Turk to the second seco		
	limpie los vertidos y elimine los residuos de supervise la eficacia de las medidas de con necesidad de una vigilancia sanitaria; identifacciones correctivas . G25	trol; tenga en cuenta la	
Medidas generales (irritantes de la piel) G19	Evite un contacto directo de la piel con el producto. Identifique posibles zonas de contacto indirecto con la piel. Se deben utilizar guantes (probados de acuerdo con la EN374) en caso de que sea probable el contacto con las manos. Limpie la contaminación o los vertidos tan pronto como se produzcan. Lave inmediatamente toda contaminación de la piel. Se debe proporcionar formación básica a los empleados para prevenir o minimizar las exposiciones e informar de cualquier efecto dermatológico que se pueda producir. E3		
Exposiciones generales	Manipule la sustancia dentro de un sistema		
(sistemas cerrados) CS15 Exposiciones en general (sistemas abiertos)CS16	Utilice los guantes adecuados, probados se	gún la EN374. PPE15	
Toma de muestras del proceso CS2	No se han identificado otras medidas concre	etas. El20	
Carga y descarga a granel en cerrado CS501 Carga y descarga a	Manipule la sustancia dentro de un sistema cerrado. E47. Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15 Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15		
granel en abierto CS503			
Limpieza y mantenimiento de equipos CS39	Debe drenarse el sistema antes de abrir el equipo o efectuar mantenimiento en el mismo. E65. Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" de los empleados. PPE16		
Actividades de laboratorio CS36	No se han identificado otras medidas concre		
Almacenamiento a granel CS85	Almacene la sustancia dentro de un sistema cerrado. E84		
Sección 2.2 Control de la	exposición medioambiental		
Características del produc La sustancia es una UVCB Predominantemente hidrófo	(composición desconocida o variable u orige	n biológico) compleja. [PrC3].	
Cantidades utilizadas	ља. _[1 10 1 а].		
Fracción del tonelaje de la l	JE utilizado en la región	0.1	
Tonelaje de utilización regio		2,6e7	
Fracción del tonelaje region		2,3e-2	
Tonelaje anual in situ (tonel		6.0e5	
Tonelaje diario máximo in s		2.0e6	
Frecuencia y duración de		1	
Emisión continua [FD2].			
Días de emisión (días/año)			
	es no influidos por la gestión del riesgo	1	
Factor de dilución local en a		10	
	Factor de dilución local en agua de mar		
	ivas dadas que afectan a la exposición me	100 dioambiental	
Fracción de emisiones al ai las Medidas de Gestión de		5,9e-3	
	s aguas residuales del proceso (emisiones	4,1e-7	

Página 132 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



iniciales previas a las Medidas de Gestión de Riesgos)		
Fracción de emisiones al terreno del proceso (emisiones iniciales	0,0001	
previas a las Medidas de Gestión de Riesgos)		
Condiciones técnicas y medidas al nivel de procesos (fuente) para i		
Los procedimientos comunes difieren según el sitio, por lo que se utilizar de la emisión del proceso. [TCS1].	estimaciones conservadoras	
Condiciones técnicas in situ y medidas para reducir o limitar las des	scargas, emisiones de	
aire y liberaciones al suelo	3 a., c	
El riesgo de la exposición medioambiental está determinado por el comp	artimiento de sedimento del	
agua dulce. [TCR1b].		
Debe impedirse la descarga de sustancia sin disolver a las aguas residua	ales o debe recuperarse "in	
situ" de dichas aguas. [TCR14].	·	
Si se efectúa descarga a una planta de tratamiento de aguas residuales	domésticas, se precisa	
tratamiento adicional "in situ" de las mismas. [TCR10].		
Debe aplicarse un tratamiento de la emisión al aire proporcionando una eficiencia típica del (%)	90	
Debe aplicarse un tratamiento "in situ" de las aguas residuales (antes de	94 4	
recibir la descarga de agua) proporcionando una eficiencia ≥ (%)		
	0,0	
residuales domésticas, se debe disponer una eficiencia de la		
eliminación local de aguas residuales de ≥ (%)		
Medidas organizativas para impedir o limitar la emisión desde el em	plazamiento	
No se deben aplicar lodos industriales a suelos naturales [OMS2]. Hay q		
recuperar los lodos [OMS3].	,	
Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de trat	amiento de aguas	
residuales		
No aplicable, ya que no hay liberación a aguas residuales.[STP1]		
Eliminación estimada de sustancia de las aguas residuales a través	94,5	
del tratamiento doméstico de las mismas (%)		
Rendimiento total de la eliminación de las aguas residuales tras las	94,5	
Medidas de Gestión de Riesgos "in situ" y fuera del emplazamiento		
(planta de tratamiento doméstico) (%)		
Tonelaje máximo admisible en el emplazamiento (Mseguro) basado en	6,5e7	
una emisión posterior a la eliminación total en el tratamiento de aguas		
residuales (kg/d)	40.000	
Caudal admitido de la planta de tratamiento de aguas residuales	10.000	
domésticas (m3/d)	residues none su	
Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento exterior de eliminación	residuos para su	
No se han producido residuos de la sustancia durante la fabricación. [ET	W4].	
Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación exterior de residuos		
No se han producido residuos de la sustancia durante la fabricación. [ERW2].		
Sección 3 Estimación de la exposición		
3.1. Salud		
Se ha empleado la herramienta ECETOC TRA para estimar las exposiciones en el puesto de		
trabajo a menos que se indique otra cosa. G21.		
3.2. Medio ambiente		
Se ha utilizado el método de bloque de hidrocarburos para calcular la exposición medioambiental		
según el modelo Petrorisk. [EE2].		
Sección 4 Directriz para comprobar el cumplimiento con el escenario	o de exposición	
4.1. Salud		

Página 133 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



No se espera que las exposiciones previstas superen el DN(M)EL cuando se aplican las medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación indicadas en la Sección 2. G22. Cuando se adopten otras medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación, los usuarios deben asegurarse de que se controlan los riesgos a niveles al menos equivalentes. G23. Los datos disponibles de riesgos no permiten la determinación de un DNEL para efectos irritantes en la piel. G32. Los datos disponibles sobre peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para otros efectos sobre la salud. G36. Las medidas de gestión del riesgo se basan en una caracterización cualitativa de riesgos. G37.

4.2. Medio ambiente

Las instrucciones se basan en unas condiciones operativas supuestas que pueden no ser aplicables en todos los emplazamientos; por ello, puede que sea preciso aplicar un factor de escala para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgos específicas para el emplazamiento en cuestión. [DSU1]. La eficiencia requerida para la eliminación de las aguas residuales se puede conseguir empleando las tecnologías in situ o en otro lugar, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU2]. La eficiencia requerida para la eliminación de aire se puede conseguir empleando las tecnologías in situ, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU3]. Se proporcionan más detalles sobre las tecnologías de control y escalado en la ficha SpERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html). [DSU4].

\(\frac{\(\text{int}\(\text{signosis}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consists}\)\(\text{consists}\(\text{consists}\)\(\text{consint}\)\(\text{consint}\)\(\text{consists}	
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones al aire	5,5e-1
RCRaire	
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones de aguas	9,8e-01
residuales RCRAgua	

Página 134 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



2. Utilización de la Sustancia como productos intermédios-Industrial

Sección 1 Escenario de exposición				
Título	Título			
01b-Utilización de la sustancia como producto intermedio				
Descriptor de uso				
Sector (o sectores) de utilización		8,9		
Categorías de proceso		1, 2, 3, 4, 8a, 8b, 15		
Categorías de emisiones al ı		6a		
Categoría de liberación med	ioambiental	ESVOC SpERC 6.1a.v1		
específica				
Procesos, tareas, actividad				
		nedio. Se incluye el trasvase de materiales, el		
		ridades de laboratorio asociadas, el mantenimiento y la		
	gabarras, transport	e por carretera o ferrocarril y contenedores de producto		
a granel). Método de evaluación				
Véase Sección 3.				
Sección 2 Condiciones ope	orativas v modidas	e do gostión do riosgos		
Sección 2.1 Control de la e	erativas y illeulua:	s de gestion de nesgos		
Características del	xposicion dei ope	erario		
producto				
•	Líguido con notono	sial para la gaparación de caracales [CC420]		
Forma fisica dei producto	Liquido con potenc	cial para la generación de aerosoles.[CS138]		
Presión de vapor (kPa)	Líquido, presión de	e vapor <0,5 kPa en CNPT. OC3.		
Concentración de la	Cubre un porcenta	je de sustancia en el producto de hasta el 100% (a		
sustancia en el producto	menos que se indique otra cosa). G13			
Frecuencia y duración de la	Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas (a menos que se indique			
utilización/exposición	otra cosa). G2			
Otras condiciones	La operación se lleva a cabo a alta temperatura (> 20°C por encima de la			
operativas que		ente). OC7. Se supone que se aplica una buena norma		
afectan a la	básica de higiene ¡	orofesional. G1.		
exposición				
Escenarios que	Medidas de gesti	ón del riesgo específicas y condiciones operativas		
contribuyen	0 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1			
Medidas generales		cualquier posible exposición aplicando medidas tales		
aplicables a todas las	como sistemas confinados o cerrados, instalaciones diseñadas y			
actividades CS135	mantenidas adecuadamente y una buena práctica de ventilación general.			
		a contención, drene los sistemas y las conducciones de		
	trasvase. Cuando sea posible, drene y lave los equipos antes de proceder			
	al mantenimiento.			
	Cuando haya posibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal al			
	que le afecte está informado del potencial de exposición y conoce las			
		para reducir las exposiciones a un mínimo; asimismo,		
		de los equipos de protección personal adecuados;		
		y elimine los residuos de acuerdo con la normativa;		
		supervise la eficacia de las medidas de control; tenga en cuenta la		
	necesidad de una vigilancia sanitaria; identifique y aplique las posibles			
	acciones correctiva	as . G25		

Página 135 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



D.A. 1: 1	le si i i i i i i i i i i i i i i i i i i	1 (11 (6	
Medidas generales	Evite un contacto directo de la piel con el pr		
(irritantes de la piel) G19	posibles zonas de contacto indirecto con la		
	guantes (probados de acuerdo con la EN37		
	probable el contacto con las manos. Limpie		
	vertidos tan pronto como se produzcan. Lav		
	contaminación de la piel. Se debe proporcio		
	empleados para prevenir o minimizar las ex		
	cualquier efecto dermatológico que se pued		
Exposiciones generales	Manipule la sustancia dentro de un sistema	cerrado. E47	
(sistemas cerrados) CS15			
Exposiciones en general	Utilice los guantes adecuados, probados se	gún la EN374. PPE15	
(sistemas abiertos)CS16			
Toma de muestras del	No se han identificado otras medidas concre	etas. El20	
proceso CS2			
Carga y descarga a granel	Manipule la sustancia dentro de un sistema		
en cerrado CS501	guantes adecuados, probados según la EN3		
Carga y descarga a granel	Utilice los guantes adecuados, probados se	gún la EN374. PPE15	
en abierto CS503	Debe december al sistema anti-a de al de a	autino o ofostus:	
Limpieza y	Debe drenarse el sistema antes de abrir el e		
mantenimiento de	mantenimiento en el mismo. E65. Utilice gua		
equipos CS39	química (probados según la EN374) junto co	on una formación "basica" de	
A ativida da a da labarataria	los empleados. PPE16	atas FISO	
Actividades de laboratorio CS36	No se han identificado otras medidas concre	etas. E120	
Almacenamiento a granel	Almacene la sustancia dentro de un sistema	a cerrado. E84	
CS85			
	exposición medioambiental		
Características del produc			
	(composición desconocida o variable u origer	n biológico) compleja. [PrC3].	
Predominantemente hidrófo	ba. [PrC4a].		
Cantidades utilizadas			
Fracción del tonelaje de la U		0.1	
Tonelaje de utilización regio		1.7e6	
Fracción del tonelaje region	al utilizada localmente	1.5e-2	
Tonelaje anual in situ (tonela		1.5e4	
Tonelaje diario máximo in si	tu (kg/día)	5.0e4	
Frecuencia y duración de	la utilización		
Emisión continua [FD2].			
Días de emisión (días/año)		300	
Factores medioambientale	es no influidos por la gestión del riesgo		
Factor de dilución local en a	gua dulce	10	
Factor de dilución local en a	gua de mar	100	
Otras condiciones operati	vas dadas que afectan a la exposición me	dioambiental	
	re del proceso (emisiones iniciales previas a	1,0e-3	
las Medidas de Gestión de Riesgos)			
Fracción de emisiones a las aguas residuales del proceso (emisiones 9,9e-5			
	iniciales previas a las Medidas de Gestión de Riesgos)		
iniciales previas a las Medid			
iniciales previas a las Medid Fracción de emisiones al ter	reno del proceso (emisiones iniciales previas	0,001	
iniciales previas a las Medid Fracción de emisiones al ter a las Medidas de Gestión de	reno del proceso (emisiones iniciales previas e Riesgos)		
iniciales previas a las Medid Fracción de emisiones al ter a las Medidas de Gestión de Condiciones técnicas y m	reno del proceso (emisiones iniciales previas	mpedir la liberación.	

Página 136 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



de la emisión del proceso. [TCS1].	
Condiciones técnicas in situ y medidas para reducir o limitar las des	scargas, emisiones de
aire y liberaciones al suelo	
El riesgo de la exposición medioambiental está determinado por el comp	
agua dulce. [TCR1b]. Debe impedirse la descarga de sustancia sin disolv	
debe recuperarse "in situ" de dichas aguas. [TCR14]. Si se efectúa desca	
tratamiento de aguas residuales domésticas, no se precisa tratamiento a	dicional "in situ" de las
mismas. [TCR9].	
Debe aplicarse un tratamiento de la emisión al aire proporcionando una	80
eficiencia típica del (%)	
Debe aplicarse un tratamiento "in situ" de las aguas residuales (antes de	94,1
recibir la descarga de agua) proporcionando una eficiencia ≥ (%)	
Si se efectúa la descarga a una planta de tratamiento de aguas	0,0
residuales domésticas, se debe disponer una eficiencia de la eliminación	
local de aguas residuales de ≥ (%)	1
Medidas organizativas para impedir o limitar la emisión desde el em	
No se deben aplicar lodos industriales a suelos naturales [OMS2]. Hay que la contraction de la contrac	ue incinerar, retener o
recuperar los lodos [OMS3].	
Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de trat	amiento de aguas
residuales	
No aplicable, ya que no hay liberación a aguas residuales.[STP1]	1
Eliminación estimada de sustancia de las aguas residuales a través del	94,5
tratamiento doméstico de las mismas (%)	
Rendimiento total de la eliminación de las aguas residuales tras las	94,5
Medidas de Gestión de Riesgos "in situ" y fuera del emplazamiento	
(planta de tratamiento doméstico) (%)	
Tonelaje máximo admisible en el emplazamiento (Mseguro) basado en	5,4e4
una emisión posterior a la eliminación total en el tratamiento de aguas	
residuales (kg/d)	
Caudal admitido de la planta de tratamiento de aguas residuales	2000
domésticas (m ₃ /d)	L
Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento exterior de	residuos para su
eliminación	
Esta sustancia se consume durante la utilización y no se produce ningún	residuo de la misma.
[ETW5].	a vaniduos
Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación exterior de	
Esta sustancia se consume durante la utilización y no se produce ningún	residuo de la misma.
[ERW3].	

Sección 3 Estimación de la exposición

3.1. Salud

Se ha empleado la herramienta ECETOC TRA para estimar las exposiciones en el puesto de trabajo a menos que se indique otra cosa. G21.

3.2. Medio ambiente

Se ha utilizado el método de bloque de hidrocarburos para calcular la exposición medioambiental según el modelo Petrorisk. [EE2].

Sección 4 Directriz para comprobar el cumplimiento con el escenario de exposición

4.1. Salud

No se espera que las exposiciones previstas superen el DN(M)EL cuando se aplican las medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación indicadas en la Sección 2. G22.

Cuando se adopten otras medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación, los usuarios deben asegurarse de que se controlan los riesgos a niveles al menos equivalentes. G23. Los datos disponibles de riesgos no permiten la determinación de un DNEL para efectos irritantes en

Los datos disponibles de nesgos no permiterna determinación de un DNLL para electos initantes en

Página 137 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



la piel. G32. Los datos disponibles sobre peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para otros efectos sobre la salud. G36. Las medidas de gestión del riesgo se basan en una caracterización cualitativa de riesgos. G37.

4.2. Medio ambiente

Las instrucciones se basan en unas condiciones operativas supuestas que pueden no ser aplicables en todos los emplazamientos; por ello, puede que sea preciso aplicar un factor de escala para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgos específicas para el emplazamiento en cuestión. [DSU1]. La eficiencia requerida para la eliminación de las aguas residuales se puede conseguir empleando las tecnologías in situ o en otro lugar, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU2]. La eficiencia requerida para la eliminación de aire se puede conseguir empleando las tecnologías in situ, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU3]. Se proporcionan más detalles sobre las tecnologías de control y escalado en la ficha SpERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html) [DSU4].

Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones al aire RCRaire	5,2e-1
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones de aguas residuales RCRAgua	9,2e-01

Página 138 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



3. Distribución de Sustancia-Industrial

Sección 1 Escenario de exposición			
Título			
01a-Distribución de sustancia			
Descriptor de uso	Descriptor de uso		
Sector (o sectores) de utiliza	ción		
Categorías de proceso		1, 2, 3, 4, 8a, 8b, 9, 15	
Categorías de emisiones al r	medio ambiente	4, 5, 6a, 6b, 6c, 6d, 7	
Categoría de liberación med específica	ioambiental	ESVOC SpERC 1.1b.v1	
Procesos, tareas, actividad			
Carga de sustancia a granel	(incluyendo buque	s o gabarras, transporte por carretera o ferrocarril y	
carga en contenedores IBC)	y reenvasado (incli	uyendo bidones y pequeños envases) de sustancia,	
		ito, descarga y actividades de laboratorio	
asociadas.Excluye emisione	s durante el transpo	orte.	
Método de evaluación			
Véase Sección 3.			
Sección 2 Condiciones ope			
Sección 2.1 Control de la e	xposición del ope	erario	
Características del			
producto			
Forma física del producto	Líquido con potencial para la generación de aerosoles.[CS138]		
Presión de vapor (kPa)	Líquido, presión de vapor <0,5 kPa en CNPT. OC3.		
Concentración de la	Cubre un porcenta	je de sustancia en el producto de hasta el 100% (a	
sustancia en el producto	menos que se indique otra cosa). G13		
Frecuencia y duración de la	Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas (a menos que se indique		
utilización/exposición	otra cosa). G2		
Otras condiciones	Supone una utilización por debajo de 20°C sobre la temperatura		
operativas que		s que se indique otra cosa. G15. Se supone que se	
afectan a la	aplica una buena norma básica de higiene profesional. G1.		
exposición			
Escenarios que	Medidas de gestión del riesgo específicas y condiciones operativas		
contribuyen			
Medidas generales	Se debe controlar cualquier posible exposición aplicando medidas tales		
aplicables a todas las	como sistemas confinados o cerrados, instalaciones diseñadas y		
actividades CS135	mantenidas adecuadamente y una buena práctica de ventilación general.		
		a contención, drene los sistemas y las conducciones de	
		sea posible, drene y lave los equipos antes de proceder	
	al mantenimiento.		
	Cuando haya posibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal al		
	que le afecte está informado del potencial de exposición y conoce las		
	acciones básicas para reducir las exposiciones a un mínimo; asimismo,		
	de que se dispone de los equipos de protección personal adecuados;		
	limpie los vertidos y elimine los residuos de acuerdo con la normativa;		
	supervise la eficacia de las medidas de control; tenga en cuenta la		
	necesidad de una vigilancia sanitaria; identifique y aplique las posibles		
	acciones correctiva		
Medidas generales	Evite un contacto d	directo de la piel con el producto. Identifique	

Página 139 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



(irritantes de la piel) G19	posibles zonas de contacto indirecto con la guantes (probados de acuerdo con la EN374 probable el contacto con las manos. Limpie vertidos tan pronto como se produzcan. Lave contaminación de la piel. Se debe proporcion empleados para prevenir o minimizar las expecualquier efecto dermatológico que se pueda	4) en caso de que sea la contaminación o los e inmediatamente toda nar formación básica a los posiciones e informar de	
Exposiciones generales	Manipule la sustancia dentro de un sistema	cerrado. E47	
(sistemas cerrados) CS15			
Exposiciones en general (sistemas abiertos)CS16	Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15		
Toma de muestras del proceso CS2	No se han identificado otras medidas concretas. El20		
Actividades de laboratorio CS36	No se han identificado otras medidas concretas. El20		
Carga y descarga a granel en cerrado CS501	Manipule la sustancia dentro de un sistema cerrado. E47. Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15		
Carga y descarga a granel en abierto CS503	Utilice los guantes adecuados, probados seg		
Llenado de bidones y envases pequeños CS6	Utilice los guantes adecuados, probados seg	gún la EN374. PPE15	
Limpieza y mantenimiento de equipos CS39	Debe drenarse el sistema antes de abrir el equipo o efectuar mantenimiento en el mismo. E65. Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" de los empleados. PPE16		
Almacenamiento CS67	Manipule la sustancia dentro de un sistema		
Sección 2.2 Control de la e	exposición medioambiental		
Características del produc			
Predominantemente hidrófol	composición desconocida o variable u origen ba. [PrC4a].	n biológico) compleja. [PrC3].	
Cantidades utilizadas			
Fracción del tonelaje de la L		0,1	
Tonelaje de utilización regio		3,1e7	
Fracción del tonelaje regiona	al utilizada localmente	2,0e-3	
Tonelaje anual in situ (tonela	adas/año)	6,1e4	
Tonelaje diario máximo in si	tu (kg/día)	2,0e5	
Frecuencia y duración de	a utilización		
Emisión continua [FD2].			
Días de emisión (días/año)		300	
Factores medioambientales no influidos por la gestión del riesgo			
Factor de dilución local en a		10	
Factor de dilución local en a		100	
	vas dadas que afectan a la exposición med		
	e del proceso (emisiones iniciales previas a	1,0e-3	
las Medidas de Gestión de Riesgos)			
Fracción de emisiones a las aguas residuales del proceso (emisiones 1,0e-5			
iniciales previas a las Medidas de Gestión de Riesgos) Fracción de emisiones al terreno del proceso (emisiones iniciales previas 0,00001			
a las Medidas de Gestión de Riesgos)			
Condiciones técnicas y medidas al nivel de procesos (fuente) para impedir la liberación.			

Página 140 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Los procedimientos comunes difieren según el sitio, por lo que se utilizan estimaciones conservadoras de la emisión del proceso. [TCS1].

Condiciones técnicas in situ y medidas para reducir o limitar las descargas, emisiones de aire y liberaciones al suelo

El riesgo de la exposición medioambiental está determinado por el compartimiento de sedimento del agua dulce. [TCR1b].

Si se efectúa descarga a una planta de tratamiento de aguas residuales domésticas, no se precisa tratamiento "in situ" de las mismas. [TCR9].

Debe aplicarse un tratamiento de la emisión al aire proporcionando una	90
eficiencia típica del (%)	
Debe aplicarse un tratamiento "in situ" de las aguas residuales (antes de	87,0
recibir la descarga de agua) proporcionando una eficiencia ≥ (%)	
Si se efectúa la descarga a una planta de tratamiento de aguas	0
residuales domésticas, se debe disponer una eficiencia de la eliminación	
local de aguas residuales de ≥ (%)	

Medidas organizativas para impedir o limitar la emisión desde el emplazamiento

No se deben aplicar lodos industriales a suelos naturales [OMS2]. Hay que incinerar, retener o recuperar los lodos [OMS3].

Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de tratamiento de aguas residuales

No aplicable, ya que no hay liberación a aguas residuales. [STP1].

Eliminación estimada de sustancia de las aguas residuales a través del tratamiento doméstico de las mismas (%)	94,5
Rendimiento total de la eliminación de las aguas residuales tras las Medidas de Gestión de Riesgos "in situ" y fuera del emplazamiento (planta de tratamiento doméstico) (%)	94,5
Tonelaje máximo admisible en el emplazamiento (Mseguro) basado en una emisión posterior a la eliminación total en el tratamiento de aguas residuales (kg/d)	3,9e5
Caudal admitido de la planta de tratamiento de aguas residuales domésticas (m ₃ /d)	2000

Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento exterior de residuos para su eliminación

El tratamiento y la eliminación externos de los residuos deben satisfacer las disposiciones local y/o nacional aplicables. [ETW3].

Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación exterior de residuos

La recuperación y el reciclado externos de los residuos deben satisfacer las disposiciones locales y/o nacionales aplicables. [ERW1].

Sección 3 Estimación de la exposición

3.1. Salud

Se ha empleado la herramienta ECETOC TRA para estimar las exposiciones en el puesto de trabajo a menos que se indique otra cosa. G21.

3.2. Medio ambiente

Se ha utilizado el método de bloque de hidrocarburos para calcular la exposición medioambiental según el modelo Petrorisk. [EE2].

Sección 4 Directriz para comprobar el cumplimiento con el escenario de exposición

4.1. Salud

No se espera que las exposiciones previstas superen el DN(M)EL cuando se aplican las medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación indicadas en la Sección 2. G22.

Cuando se adopten otras medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación, los usuarios deben asegurarse de que se controlan los riesgos a niveles al menos equivalentes. G23.

Página 141 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Los datos disponibles de riesgos no permiten la determinación de un DNEL para efectos irritantes en la piel. G32. Los datos disponibles sobre peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para otros efectos sobre la salud. G36. Las medidas de gestión del riesgo se basan en una caracterización cualitativa de riesgos. G37.

4.2. Medio ambiente

Las instrucciones se basan en unas condiciones operativas supuestas que pueden no ser aplicables en todos los emplazamientos; por ello, puede que sea preciso aplicar un factor de escala para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgos específicas para el emplazamiento en cuestión. [DSU1]. La eficiencia requerida para la eliminación de las aguas residuales se puede conseguir empleando las tecnologías in situ o en otro lugar, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU2]. La eficiencia requerida para la eliminación de aire se puede conseguir empleando las tecnologías in situ, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU3]. Se proporcionan más detalles sobre las tecnologías de control y escalado en la ficha SpERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html) [DSU4].

Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones al aire RCRaire	5,2e-01
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones de aguas residuales RCRagua	4,2e-01

Página 142 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



4. Formulación y Reenvasado de Sustancia-Industrial

Sección 1 Escenario de exposición			
Título			
02-Formulación y (re)envasado de sustancias y mezclas			
Descriptor de uso			
Sector (o sectores) de utiliza	ción		
Categorías de proceso		1, 2, 3, 4, 5, 8a, 8b, 9, 14, 15	
Categorías de emisiones al r		2	
Categoría de liberación med específica	ioambiental	ESVOC SpERC 2.2.v1	
Procesos, tareas, actividad	des contempladas		
		tancia y sus mezclas en operaciones por lotes o	
		asvases de materiales, la mezcla, la preparación de	
tabletas, la compresión, la po	elletización, la extru	usión, el envasado a pequeña y gran escala, el	
mantenimiento, la toma de m	nuestras y las activi	dades de laboratorio asociadas	
Método de evaluación			
Véase Sección 3.			
Sección 2 Condiciones ope			
Sección 2.1 Control de la e	xposición del ope	erario	
Características del			
producto			
Forma física del producto	Líquido con potencial para la generación de aerosoles.[CS138]		
Presión de vapor (kPa)	Líquido, presión de vapor <0,5 kPa en CNPT. OC3.		
Concentración de la	Cubre un porcentaje de sustancia en el producto de hasta el 100% (a		
sustancia en el producto	menos que se indique otra cosa). G13		
Frecuencia y duración de la	Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas (a menos que se indique		
utilización/exposición	otra cosa). G2		
Otras condiciones	Supone una utilización por debajo de 20°C sobre la temperatura		
operativas que		s que se indique otra cosa. G15. Se supone que se	
afectan a la	aplica una buena norma básica de higiene profesional. G1.		
exposición			
Escenarios que	Medidas de gestión del riesgo específicas y condiciones operativas		
contribuyen	0 11 1		
Medidas generales	Se debe controlar cualquier posible exposición aplicando medidas tales		
aplicables a todas las	como sistemas confinados o cerrados, instalaciones diseñadas y		
actividades CS135	mantenidas adecuadamente y una buena práctica de ventilación general.		
		a contención, drene los sistemas y las conducciones de	
		sea posible, drene y lave los equipos antes de proceder	
	al mantenimiento.		
	Cuando haya posibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal al		
	que le afecte está informado del potencial de exposición y conoce las		
	acciones básicas para reducir las exposiciones a un mínimo; asimismo,		
	de que se dispone de los equipos de protección personal adecuados;		
	limpie los vertidos y elimine los residuos de acuerdo con la normativa;		
	supervise la eficacia de las medidas de control; tenga en cuenta la necesidad de una vigilancia sanitaria; identifique y aplique las posibles		
Modidas ganeralas	acciones correctivas . G25 Evite un contacto directo de la piel con el producto. Identifique		
Medidas generales	Evile un contacto (arrecto de la pier con el producto, identifique	

Página 143 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



(irritantes de la piel) G19	posibles zonas de contacto indirecto con la piel. Se deben utilizar guantes (probados de acuerdo con la EN374) en caso de que sea probable el contacto con las manos. Limpie la contaminación o los vertidos tan pronto como se produzcan. Lave inmediatamente toda contaminación de la piel. Se debe proporcionar formación básica a los empleados para prevenir o minimizar las exposiciones e informar de cualquier efecto dermatológico que se pueda producir. E3		
Exposiciones generales (sistemas cerrados) CS15	Manipule la sustancia dentro de un sistema cerrado. E47		
Exposiciones en general (sistemas abiertos)CS16	Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15		
Procesos por lotes a	Proporcionar ventilación de extracción en los puntos donde se produzcar		
temperaturas elevadas.	emisiones.[E54]		
[CS136]	S. 113.0103.[201]		
Toma de muestras del proceso CS2	No se han identificado otras medidas concretas. El20		
Trasvases de bidones y lotes CS8	Utilice bombas de bidones o vierta con cuidado desde los contenedores E64 Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" de los empleados PPE16		
Trasvases a granel CS14	Manipule la sustancia dentro de un sistema cerrado. E47. Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15		
Operaciones de	Debe establecerse ventilación por extracción en aquellos puntos donde		
mezclado (sistemas abiertos) CS30	se produzcan emisiones E54 Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" empleados PPE16		
Producción o preparación de artículos mediante formación de tabletas, compresión, extrusión o pelletización CS100	Utilice los guantes adecuados, probados se	gún la EN374. PPE15	
Llenado de bidones y envases pequeños CS8	Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15		
Actividades de laboratorio CS36	No se han identificado otras medidas concretas. El20		
Limpieza y mantenimiento de equipos CS39	Debe drenarse el sistema antes de abrir el equipo o efectuar mantenimiento en el mismo. E65. Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" de los empleados. PPE16		
Almacenamiento CS67	Almacene la sustancia dentro de un sistema	a cerrado. E84	
	exposición medioambiental		
Características del produc		a hialánica) agus lais (D.CO)	
Predominantemente hidrófo	(composición desconocida o variable u origer	i biologico) compleja. [PrC3].	
Cantidades utilizadas	va. įi 104aj.		
Fracción del tonelaje de la UE utilizado en la región 0,1			
	Tonelaje de utilización regional (toneladas/año) 3,0e7		
Fracción del tonelaje regional utilizada localmente 1,0e-3			
	Fonelaje anual in situ (toneladas/año) 3,0e4		
Tonelaje diario máximo in situ (kg/día) 1,0e5			
Frecuencia y duración de		, ,	
,			

Página 144 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



nacionales aplicables. [ETW3].

1		
300		
10		
100		
edioambiental		
1,0e-2		
1,00 2		
5,0e-5		
s _{0,0001}		
3,0001		
impedir la liberación.		
n estimaciones conservadoras		
Toolinadionios conicci vadoras		
scargas, emisiones de		
oda gao, omioronos ao		
partimiento de sedimento del		
artimiente de dealmente dei		
ales o debe recuperarse "in		
domésticas, no se precisa		
0		
94,1		
- ,		
0,0		
Si se efectúa la descarga a una planta de tratamiento de aguas 0,0 residuales domésticas, se debe disponer una eficiencia de la eliminación		
plazamiento		
ue incinerar, retener o		
, ,		
tamiento de aguas		
· ·		
94,5		
,		
94,5		
,		
1.1e5		
2000		
residuos para su		
-		
las disposiciones locales y/o		

Página 145 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación exterior de residuos

La recuperación y el reciclado externos de los residuos deben satisfacer las disposiciones locales y/o nacionales aplicables. [ERW1].

Sección 3 Estimación de la exposición

3.1. Salud

Se ha empleado la herramienta ECETOC TRA para estimar las exposiciones en el puesto de trabajo a menos que se indique otra cosa. G21.

3.2. Medio ambiente

Se ha utilizado el método de bloque de hidrocarburos para calcular la exposición medioambiental según el modelo Petrorisk. [EE2].

Sección 4 Directriz para comprobar el cumplimiento con el escenario de exposición

4.1. Salud

No se espera que las exposiciones previstas superen el DN(M)EL cuando se aplican las medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación indicadas en la Sección 2. G22.

Cuando se adopten otras medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación, los usuarios deben asegurarse de que se controlan los riesgos a niveles al menos equivalentes. G23. Los datos disponibles de riesgos no permiten la determinación de un DNEL para efectos irritantes en la piel. G32. Los datos disponibles sobre peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para otros efectos sobre la salud. G36. Las medidas de gestión del riesgo se basan en una caracterización cualitativa de riesgos. G37.

4.2. Medio ambiente

Las instrucciones se basan en unas condiciones operativas supuestas que pueden no ser aplicables en todos los emplazamientos; por ello, puede que sea preciso aplicar un factor de escala para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgos específicas para el emplazamiento en cuestión. [DSU1]. La eficiencia requerida para la eliminación de las aguas residuales se puede conseguir empleando las tecnologías in situ o en otro lugar, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU2]. La eficiencia requerida para la eliminación de aire se puede conseguir empleando las tecnologías in situ, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU3]. Se proporcionan más detalles sobre las tecnologías de control y escalado en la ficha SpERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html). [DSU4].

Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones al aire RCRaire	5,2e-01
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones de aguas residuales RCRagua	9,3e-01

Página 146 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



5. Utilización como combustibles (industrial)

Sección 1 Escenario de exposición				
Título				
12a-Utilización como combustible: Industrial				
Descriptor de uso				
Sector (o sectores) de utilización				
Categorías de proceso		1, 2, 3, 8a, 8b, 16		
Categorías de emisiones al ı		7		
Categoría de liberación med	ioambiental	ESVOC SpERC 7.12a.v1		
específica				
Procesos, tareas, actividad				
		ustibles (o como aditivos para combustibles o		
		asociadas con su trasvase, utilización, mantenimiento		
de equipos y manipulación d	le residuos.			
Método de evaluación				
Véase Sección 3.				
Sección 2 Condiciones ope				
Sección 2.1 Control de la e	exposición del ope	erario		
Características del				
producto				
Forma física del producto	Líquido con potenc	cial para la generación de aerosoles.[CS138]		
Presión de vapor (kPa)	Líquido, presión de	e vapor <0,5 kPa en CNPT. OC3.		
Concentración de la		je de sustancia en el producto de hasta el 100% (a		
sustancia en el producto	menos que se indique otra cosa). G13			
Frecuencia y duración de la utilización/exposición				
Otras condiciones	Supone una utilización por debajo de 20°C sobre la temperatura			
operativas que	ambiente, a menos que se indique otra cosa. G15. Se supone que se			
afectan a la	aplica una buena r	norma básica de higiene profesional. G1.		
exposición				
Escenarios que	Medidas de gestión del riesgo específicas y condiciones operativas			
contribuyen				
Medidas generales	Se debe controlar cualquier posible exposición aplicando medidas tales			
aplicables a todas las	como sistemas confinados o cerrados, instalaciones diseñadas y			
actividades CS135		adamente y una buena práctica de ventilación		
		romper la contención, drene los sistemas y las		
		rasvase. Cuando sea posible, drene y lave los		
		proceder al mantenimiento.		
		bilidad de exposición: Asegúrese de que el personal al		
	que le afecte está informado del potencial de exposición y conoce las acciones básicas para reducir las exposiciones a un mínimo; asimismo,			
	de que se dispone de los equipos de protección personal adecuados;			
	limpie los vertidos y elimine los residuos de acuerdo con la normativa; supervise la eficacia de las medidas de control; tenga en cuenta la			
		vigilancia sanitaria; identifique y aplique las posibles		
	acciones correctiva			
Medidas generales		directo de la piel con el producto. Identifique posibles		
(irritantes de la piel)	zonas de contacto indirecto con la piel. Se deben utilizar guantes			
G19		(probados de acuerdo con la EN374) en caso de que sea probable el		
<u> </u>	INP. ODGGGGG GG GGGG	and com a Error if on odoo do que ood probabile of		

Página 147 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



	contacto con las manos. Limpie la contamin			
	como se produzcan. Lave inmediatamente toda contaminación de la piel.			
	Se debe proporcionar formación básica a los empleados para prevenir o			
	minimizar las exposiciones e informar de cualquier efecto dermatológico			
	que se pueda producir. E3			
Trasvases a granel CS14	Utilice los guantes adecuados, probados se			
Trasvases de bidones o	Utilice los guantes adecuados, probados seg	gún la EN374 PPE15		
lotes CS8				
Utilización como	No se han identificado otras medidas concre	etas. El20		
combustible				
(sistemas cerrados)				
GEST_12I, CS107				
Limpieza y	Debe drenarse el sistema antes de abrir el e	equipo o efectuar		
mantenimiento de	mantenimiento en el mismo E65 Utilice guar			
equipos CS39	química (probados según la EN374) junto co	on una formación "básica" de		
	los empleados PPE16			
Almacenamiento CS67	Manipule la sustancia dentro de un sistema	cerrado. E84		
Sección 2.2 Control de la e	exposición medioambiental			
Características del produc				
	composición desconocida o variable u origer	biológico) compleia [PrC3]		
Predominantemente hidrófol	na [PrC4a]	. Diologico, compiojai [i 100].		
Cantidades utilizadas				
Fracción del tonelaje de la U	IF utilizado en la región	0,1		
Tonelaje de utilización region		3,7e6		
Fracción del tonelaje regiona		4,0e-1		
Tonelaje anual in situ (tonela		1,5e6		
Tonelaje diario máximo in sit		5,0e6		
Frecuencia y duración de I	a utilizacion			
Emisión continua [FD2].		000		
Días de emisión (días/año)		300		
	s no influidos por la gestión del riesgo	I.a		
Factor de dilución local en agua dulce 10				
Factor de dilución local en a		100		
Otras condiciones operativas dadas que afectan a la exposición medioambiental				
Fracción de emisiones al aire del proceso (emisiones iniciales previas a 5,0e-3				
las Medidas de Gestión de F				
Fracción de emisiones a las	aguas residuales del proceso (emisiones	1,0e-6		
	iniciales previas a las Medidas de Gestión de Riesgos)			
Fracción de emisiones al terreno del proceso (emisiones iniciales previas 0				
a las Medidas de Gestión de Riesgos)				
	Condiciones técnicas y medidas al nivel de procesos (fuente) para impedir la liberación.			
	s difieren según el sitio, por lo que se utilizan			
de la emisión del proceso. [T	71 1			
	tu y medidas para reducir o limitar las des	scargas, emisiones de		
aire y liberaciones al suelo		3 a., c		
El riesgo de la exposición medioambiental está determinado por el compartimiento de sedimento del				
agua dulce. [TCR1b].				
	a planta de tratamiento de aguas residuales o	domésticas, no se precisa		
Si se efectúa descarga a una planta de tratamiento de aguas residuales domésticas, no se precisa tratamiento adicional "in situ" de las mismas. [TCR9].				
Debe aplicarse un tratamiento de la emisión al aire proporcionando una 95				
eficiencia típica del (%)	to do la cimición di dile proporcionando dila			
onoronou uproa doi (70)				

Página 148 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Debe aplicarse un tratamiento "in situ" de las aguas residuales (antes de 94,3				
recibir la descarga de agua) proporcionando una eficiencia ≥ (%)				
Si se efectúa la descarga a una planta de tratamiento de aguas	0,0			
residuales domésticas, se debe disponer una eficiencia de la eliminación				
local de aguas residuales de ≥ (%)				
Medidas organizativas para impedir o limitar la emisión desde el em	plazamiento			
No se deben aplicar lodos industriales a suelos naturales [OMS2]. Hay q	ue incinerar, retener o			
recuperar los lodos [OMS3].				
Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de trat	amiento de aguas			
residuales				
No aplicable, ya que no hay liberación a aguas residuales.[STP1]				
Eliminación estimada de sustancia de las aguas residuales a través del 94,5				
tratamiento doméstico de las mismas (%)				
Rendimiento total de la eliminación de las aguas residuales tras las	94,5			
Medidas de Gestión de Riesgos "in situ" y fuera del emplazamiento				
(planta de tratamiento doméstico) (%)				
Tonelaje máximo admisible en el emplazamiento (Mseguro) basado en 5,2e6				
una emisión posterior a la eliminación total en el tratamiento de aguas				
residuales (kg/d)				
Caudal admitido de la planta de tratamiento de aguas residuales	2000			
domésticas (m ₃ /d)				
Condiciones y modidas relacionadas con el tratamiento exterior de	raciduae para cu			

Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento exterior de residuos para su eliminación

Emisiones de combustión limitadas mediante los controles requeridos de emisiones de escape. [ETW1]. Las emisiones de combustión están contempladas en la evaluación regional de impacto. [ETW2]. Los procedimientos externos de tratamiento y eliminación de residuos deben cumplir con las

regulaciones nacionales y/o locales aplicables. [ETW3].

Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación exterior de residuos

Esta sustancia se consume durante su uso y no se generan residuos de la sustancia. [ERW3].

Sección 3 Estimación de la exposición

3.1. Salud

Se ha empleado la herramienta ECETOC TRA para estimar las exposiciones en el puesto de trabajo a menos que se indique otra cosa. G21.

3.2. Medio ambiente

Se ha utilizado el método de bloque de hidrocarburos para calcular la exposición medioambiental según el modelo Petrorisk. [EE2].

Sección 4 Directriz para comprobar el cumplimiento con el escenario de exposición

4.1. Salud

No se espera que las exposiciones previstas superen el DN(M)EL cuando se aplican las medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación indicadas en la Sección 2. G22.

Cuando se adopten otras medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación, los usuarios deben asegurarse de que se controlan los riesgos a niveles al menos equivalentes. G23.

Los datos disponibles de riesgos no permiten la determinación de un DNEL para efectos irritantes en la piel. G32. Los datos disponibles sobre peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para otros efectos sobre la salud. G36. Las medidas de gestión del riesgo se basan en una caracterización cualitativa de riesgos. G37.

4.2. Medio ambiente

Las instrucciones se basan en unas condiciones operativas supuestas que pueden no ser aplicables en todos los emplazamientos; por ello, puede que sea preciso aplicar un factor de escala para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgos específicas para el emplazamiento en cuestión. [DSU1]. La eficiencia requerida para la eliminación de las aguas residuales se puede conseguir empleando las tecnologías in situ o en otro lugar, bien sea de forma independiente o en

Página 149 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



combinación. [DSU2]. La eficiencia requerida para la eliminación de aire se puede conseguir empleando las tecnologías in situ, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU3]. Se proporcionan más detalles sobre las tecnologías de control y escalado en la ficha SpERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html). [DSU4].		
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones al aire 5,2e-01 RCRaire		
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones de aguas residuales RCRagua	9,6e-01	

Página 150 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



6. Utilización como combustibles (profesional)

Sección 1 Escenario de exposición			
Título			
12b-Utilización como combustible: Profesional			
Descriptor de uso			
Sector (o sectores) de utilización			
Categorías de proceso		1, 2, 3, 8a, 8b, 16	
Categorías de emisiones al r	medio ambiente	9a, 9b	
Categoría de liberación med específica	ioambiental	ESVOC SpERC 9.12b.v1	
Procesos, tareas, actividad	des contempladas		
		ustibles (o como aditivos para combustibles o	
		asociadas con su trasvase, utilización, mantenimiento	
de equipos y manipulación d	e residuos.		
Método de evaluación			
Véase Sección 3.			
Sección 2 Condiciones ope			
Sección 2.1 Control de la e	xposición del ope	erario	
Características del			
producto			
Forma física del producto	Líquido con potencial para la generación de aerosoles.[CS138]		
Presión de vapor (kPa)	Líquido, presión de vapor <0,5 kPa en CNPT. OC3.		
Concentración de la	Cubre un porcentaje de sustancia en el producto de hasta el 100% (a		
sustancia en el producto	menos que se indique otra cosa). G13		
Frecuencia y duración de la	Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas (a menos que se indique		
utilización/exposición	otra cosa). G2		
Otras condiciones	Supone una utilización por debajo de 20°C sobre la temperatura		
operativas que	ambiente, a menos que se indique otra cosa. G15. Se supone que se		
afectan a la	aplica una buena norma básica de higiene profesional. G1.		
exposición			
Escenarios que contribuyen	Medidas de gestión del riesgo específicas y condiciones operativas		
Medidas generales aplicables a todas las actividades CS135	Se debe controlar cualquier posible exposición aplicando medidas tales como sistemas confinados o cerrados, instalaciones diseñadas y mantenidas adecuadamente y una buena práctica de ventilación general. Antes de romper la contención, drene los sistemas y las conducciones de trasvase. Cuando sea posible, drene y lave los equipos antes de proceder al mantenimiento. Cuando haya posibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal al que le afecte está informado del potencial de exposición y conoce las acciones básicas para reducir las exposiciones a un mínimo; asimismo, de que se dispone de los equipos de protección personal adecuados; limpie los vertidos y elimine los residuos de acuerdo con la normativa; supervise la eficacia de las medidas de control; tenga en cuenta la necesidad de una vigilancia sanitaria; identifique y aplique las posibles acciones correctivas. G25		
Medidas generales	Evite un contacto directo de la piel con el producto. Identifique posibles		
(irritantes de la piel)	zonas de contacto	indirecto con la piel. Se deben utilizar guantes	

Página 151 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



G19				
	(probados de acuerdo con la EN374) en o			
	contacto con las manos. Limpie la contaminación o los vertidos tan pronto			
1	como se produzcan. Lave inmediatamente toda contaminación de la piel.			
	Se debe proporcionar formación básica a los empleados para prevenir o			
	minimizar las exposiciones e informar de cualquier efecto dermatológico			
	que se pueda producir. E3			
Trasvases a granel CS14	Utilice los guantes adecuados, probados			
Trasvases de bidones o	Utilice bombas de bidones o vierta con cu			
lotes CS8	E64. Utilice los guantes adecuados, proba			
Actividades de repostaje CS507	Utilice los guantes adecuados, probados	según la EN374. PPE15		
Utilización como	Debe disponerse una pauta adecuada de	ventilación general (no inferior a		
combustible	entre 3 y 5 renovaciones del aire por hora) E11 o Asegúrese de que la		
(sistemas cerrados)	operación se lleva a cabo en exterior E69			
GEST_12I, CS107				
Limpieza y	Debe drenarse el sistema antes de abrir e			
mantenimiento de	mantenimiento en el mismo E65 Utilice gu			
equipos CS39	química (probados según la EN374) junto	con una formación "básica" de		
	los empleados PPE16			
Almacenamiento CS67	Almacene la sustancia dentro de un sister	na cerrado E84		
	exposición medioambiental			
Características del produc				
La sustancia es una UVCB (composición desconocida o variable u orig	jen biológico) compleja. [PrC3].		
Predominantemente hidrófo	ba. [PrC4a].			
Cantidades utilizadas				
Fracción del tonelaje de la U	JE utilizado en la región	0,1		
Tonelaje de utilización regio	nal (toneladas/año)	6,9e6		
Fracción del tonelaje regional utilizada localmente		5,0e-4		
Tonelaje anual in situ (tonela	adas/año)	3,4e3		
Tonelaje diario máximo in situ (kg/día) 9,4e3				
Frecuencia y duración de	la utilización			
Emisión continua [FD2].				
Días de emisión (días/año)		365		
Factores medioambientale	es no influidos por la gestión del riesgo			
Factor de dilución local en agua dulce				
Factor de dilución local en a		100		
	vas dadas que afectan a la exposición n	nedioambiental		
•				
Fracción de emisiones al air	re de uso extendido (sólo uso regional)	1,0e-4		
Fracción de emisiones a las	0,0001			
	reno de uso extendido (sólo uso regional)	0,00001		
	edidas al nivel de procesos (fuente) para			
	es difieren según el sitio, por lo que se utiliz			
II OS DIOCEDIMIENTOS COMUNE		an estimaciones conscivadoras		
de la emisión del proceso. [7	itii v madidae nara radiicir o limitar lae c	laccarnae amicionae da		
de la emisión del proceso. [Condiciones técnicas in si	itu y medidas para reducir o limitar las c o	lescargas, emisiones de		
de la emisión del proceso. [Condiciones técnicas in si aire y liberaciones al suelo				
de la emisión del proceso. [Condiciones técnicas in si aire y liberaciones al suelo El riesgo de la exposición m				
de la emisión del proceso. [Tondiciones técnicas in si aire y liberaciones al suelo El riesgo de la exposición magua dulce. [TCR1b].	o edioambiental está determinado por el con	npartimiento de sedimento del		
de la emisión del proceso. [Tondiciones técnicas in si aire y liberaciones al suelo El riesgo de la exposición magua dulce. [TCR1b]. Si se efectúa descarga a un	edioambiental está determinado por el con a planta de tratamiento de aguas residuale	npartimiento de sedimento del		
de la emisión del proceso. [Condiciones técnicas in si aire y liberaciones al suelo El riesgo de la exposición magua dulce. [TCR1b]. Si se efectúa descarga a un tratamiento "in situ" de las m	edioambiental está determinado por el con a planta de tratamiento de aguas residuale	npartimiento de sedimento del es domésticas, no se precisa		

Página 152 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Debe aplicarse un tratamiento "in situ" de las aguas residuales (antes de	86,9	
recibir la descarga de agua) proporcionando una eficiencia ≥ (%)		
Si se efectúa la descarga a una planta de tratamiento de aguas	0,0	
residuales domésticas, se debe disponer una eficiencia de la eliminación		
local de aguas residuales de ≥ (%)		
Medidas organizativas para impedir o limitar la emisión desde el em	•	
No se deben aplicar lodos industriales a suelos naturales [OMS2]. Hay q	ue incinerar, retener o	
recuperar los lodos [OMS3].		
Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de trat	amiento de aguas	
residuales		
No aplicable, ya que no hay liberación a aguas residuales.[STP1]		
Eliminación estimada de sustancia de las aguas residuales a través del	94,5	
tratamiento doméstico de las mismas (%)		
Rendimiento total de la eliminación de las aguas residuales tras las	94,5	
Medidas de Gestión de Riesgos "in situ" y fuera del emplazamiento		
(planta de tratamiento doméstico) (%)		
Tonelaje máximo admisible en el emplazamiento (Mseguro) basado en 2,2e4		
una emisión posterior a la eliminación total en el tratamiento de aguas		
residuales (kg/d)		
Caudal admitido de la planta de tratamiento de aguas residuales 2000		
domésticas (m ₃ /d)		
Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento exterior de	residuos para su	

Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento exterior de residuos para su eliminación

Emisiones de combustión limitadas mediante los controles requeridos de emisiones de escape. [ETW1]. Las emisiones de combustión están contempladas en la evaluación regional de impacto. [ETW2]. Los procedimientos externos de tratamiento y eliminación de residuos deben cumplir con las regulaciones nacionales y/o locales aplicables. [ETW3]

Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación exterior de residuos

La recuperación y el reciclado externos de los residuos deben satisfacer las disposiciones aplicables. [ERW1]. Esta sustancia se consume durante su uso y no se generan residuos de la sustancia.[ERW3]

Sección 3 Estimación de la exposición

3.1. **Salud**

Se ha empleado la herramienta ECETOC TRA para estimar las exposiciones en el puesto de trabajo a menos que se indique otra cosa. G21.

3.2. Medio ambiente

Se ha utilizado el método de bloque de hidrocarburos para calcular la exposición medioambiental según el modelo Petrorisk. [EE2].

Sección 4 Directriz para comprobar el cumplimiento con el escenario de exposición

4.1. Salud

No se espera que las exposiciones previstas superen el DN(M)EL cuando se aplican las medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación indicadas en la Sección 2. G22.

Cuando se adopten otras medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación, los usuarios deben asegurarse de que se controlan los riesgos a niveles al menos equivalentes. G23.

Los datos disponibles de riesgos no permiten la determinación de un DNEL para efectos irritantes en la piel. G32. Los datos disponibles sobre peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para otros efectos sobre la salud. G36. Las medidas de gestión del riesgo se basan en una caracterización cualitativa de riesgos. G37.

4.2. Medio ambiente

Las instrucciones se basan en unas condiciones operativas supuestas que pueden no ser aplicables en todos los emplazamientos; por ello, puede que sea preciso aplicar un factor de escala para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgos específicas para el emplazamiento en

Página 153 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



cuestión. [D	วรบ	11	
--------------	-----	----	--

La eficiencia requerida para la eliminación de las aguas residuales se puede conseguir empleando las tecnologías in situ o en otro lugar, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU2]. La eficiencia requerida para la eliminación de aire se puede conseguir empleando las tecnologías in situ, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU3]. Se proporcionan más detalles sobre las tecnologías de control y escalado en la ficha SpERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html). [DSU4].

<u>industries-libraries.html</u>). [DSU4].	
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones al aire	1,1e-01
RCRaire	
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones de aguas	4,2e-1
residuales RCRagua	

Página 154 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



7. Utilización como combustibles (consumidor)

Sección 1 Escenario de exposición				
Título				
12c-Utilización como combustible: Consumidor				
Descriptor de uso				
Sector (o sectores) de	utiliza	nción		
Categorías de product	os		13	
Categorías de emision		medio ambiente	9a, 9b	
Categoría de liberación			ESVOC SpERC 9.12c.v1	
específica			'	
Procesos, tareas, act	tividad	des contempladas		
Contempla el uso por e	el con	sumidor en combus	stibles.	
Método de evaluació	n			
Véase Sección 3.				
Sección 2 Condicione	es op	erativas y medida	s de gestión de riesgos	
Sección 2.1 Control o	de la e	exposición del cor	nsumidor	
Características del				
producto				
Forma física del produ	icto	Líquido		
Presión de vapor (kPa	1)	Líquido, presión de	e vapor > 10 kPa OC15	
Concentración de la		Contempla concer	ntraciones de hasta el 100%, a menos que se indique	
sustancia en el produc	cto	otra cosa. [ConsO		
Cantidades utilizadas		Contempla cantidades utilizadas de hasta 37 500 g, a menos que se		
		indique otra cosa. [ConsOC2]. ; contempla un área de contacto con la piel		
		de hasta 420 cm2.		
Frecuencia y			cuencia de uso de hasta 0,143 veces al día, a menos	
duración de		que se indique otra cosa [ConsOC4]. ; contempla una exposición de		
uso/exposición		hasta 2 horas por caso de utilización. [ConsOC14].		
Otras condiciones			idique lo contrario, asume el uso a temperatura	
			C15]; asume el uso en una habitación de 20 m3	
afectan a la		[ConsOC11]; asun	ne el uso con ventilación típica [ConsOC8].	
exposición Catagoría do productos		Madidaa da waati	én del ricere conseilles y condiciones conseilles	
Categoría de product			ón del riesgo específicas y condiciones operativas	
	C		ntraciones de hasta el 100%, a menos que se indique	
Combustibles en			onsOC1].; contempla un uso de hasta 52	
automoviics				
	21/11/1			
	CIVIIVI			
PC13·	C C		ntraciones de hasta el 100%, a menos que se indique	
para calefacción			• '	
[
PC13: Combustibles en líquido - Aceite	RMM DC	[ConsOC4].; cont cm2. [ConsOC5]. utilizadas de hasi exterior. [ConsOC 100m3[ConsOC11 de hasta 0,05 hora No se han desarro [ConsRMM15]. Contempla concer otra cosa. [ConsO días/año[ConsOC3].; conte	3].; contempla un uso de hasta 1 vez/día de uso empla un área de contacto con la piel de hasta 210,00; para cada caso de utilización, contempla cantidades ta 37 500 g. [ConsOC2].; contempla el empleo en 12].; contempla el empleo en una sala de volumen de].; para cada caso de utilización, contempla exposición as/caso de utilización [ConsOC14].; allado RMM específicas que superen las OC indicadas. atraciones de hasta el 100%, a menos que se indique C1].; contempla un uso de hasta 120 3].; contempla un uso de hasta 1 vez/día de uso empla un área de contacto con la piel de hasta 210,00 para cada caso de utilización, contempla cantidades	

Página 155 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



		_		
		utilizadas de hasta 1500 g. [ConsOC2]. ; co ventilación doméstica típica [ConsOC8]; cor		
		de volumen de 20m3[ConsOC11]. ; para cada caso de utilización,		
		contempla exposición de hasta 0,03 horas/caso de utilización		
		[ConsOC14].;		
	RMM	No se han desarrollado RMM específicas qu	ue superen las OC indicadas.	
		[ConsRMM15].	are caperonniae de mandadas.	
PC13:	OC	Contempla concentraciones de hasta el 100%, a menos que se indique		
Combustibles en		otra cosa. [ConsOC1]. ; contempla un uso de hasta 26 días/año		
líquido,		[ConsOC3].; contempla un uso de hasta 1 vez/día de uso [ConsOC4].;		
subcategorías		para cada caso de utilización, contempla ca		
añadidas:		750g. [ConsOC2]. ; contempla el empleo en		
Equipo de jardín;		contempla el empleo en una sala de volume		
utilización		para cada caso de utilización, contempla ca	ntidades utilizadas de nasta 2	
	RMM	horas/caso de utilización [ConsOC14].; No se han desarrollado RMM específicas qu	ia superen las OC indicadas	
		[ConsRMM15].	•	
PC13: Combustibles	OC	Contempla concentraciones de hasta el 100		
en líquido (subcategorías		otra cosa. [ConsOC1].; contempla un uso d [ConsOC3].; contempla un uso de hasta 1		
añadidas): jardín;		contempla un área de contacto con la piel d		
Equipo: rellenado		[ConsOC5].; para cada caso de utilización,		
		utilizadas de hasta 750g. [ConsOC2].; cont		
		garaje de coches (34m3) en condiciones us	uales de ventilación.	
		[ConsOC10]; Contempla el empleo en una s		
		34m3[ConsOC11]. ; para cada caso de utiliz		
	D1414	utilizadas de hasta 0,03 horas/caso de utiliz		
	RMM	No se han desarrollado RMM específicas qu [ConsRMM15].	ue superen las OC indicadas.	
Sección 2.2 Contro	l de la e	exposición medioambiental		
Características del				
		composición desconocida o variable u orige	n biológico) compleja. [PrC3].	
Predominantemente		ba. [PrC4a].		
Cantidades utilizad		JE utilizado en la región	0.1	
Tonelaje de utilizació			0,1 1,9e7	
		al utilizada localmente	0,0005	
Tonelaje anual in situ			9,5e3	
Tonelaje diario máxir			2,6e4	
Frecuencia y duración de la utilización				
Emisión continua [FD2].				
Días de emisión (días/año) 365			365	
Factores medioambientales no influidos por la gestión del riesgo				
Factor de dilución local en agua dulce 10				
Factor de dilución local en agua de mar 100				
Otras condiciones operativas dadas que afectan a la exposición medioambiental				
Fracción de emisiones al aire de la utilización muy dispersiva (sólo uso 1,0e-4				
regional)				
Fracción de emisiones a las aguas residuales de la utilización muy 0,00001				
dispersiva				
Fracción de emisiones al terreno de la utilización muy dispersiva (sólo 0,00001				

Página 156 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



uso regional)	
Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de tra	itamiento de aguas
residuales	
No aplicable, ya que no hay liberación a aguas residuales.[STP1]	
Eliminación estimada de sustancia de las aguas residuales a través del tratamiento doméstico de las mismas (%)	94,5
Tonelaje máximo admisible en el emplazamiento (Mseguro) basado en una emisión posterior a la eliminación total en el tratamiento de aguas residuales (kg/d)	6,2e4
Caudal admitido de la planta de tratamiento de aguas residuales domésticas (m ₃ /d)	2000

Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento exterior de residuos para su eliminación

Emisiones de combustión limitadas mediante los controles requeridos de emisiones de escape.

[ETW1]. Las emisiones de combustión están contempladas en la evaluación regional de impacto.

[ETW2]. Los procedimientos externos de tratamiento y eliminación de residuos deben cumplir con las regulaciones nacionales y/o locales aplicables. [ETW3]

Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación exterior de residuos

La recuperación y el reciclado externos de los residuos deben satisfacer las disposiciones aplicables. [ERW1]. Esta sustancia se consume durante su uso y no se generan residuos de la sustancia. [ERW3]

Sección 3 Estimación de la exposición

3.1. **Salud**

Se ha utilizado la herramienta ECETOC TRA para estimar la exposición del consumidor, en forma coherente con el contenido del informe ECETOC #107 y el capítulo R15 del IR&CSA TGD. Cuando los elementos determinantes de la exposición sean distintos de los de esas fuentes, se indicará oportunamente.

3.2. Medio ambiente

Se ha utilizado el método de bloque de hidrocarburos para calcular la exposición medioambiental según el modelo Petrorisk. [EE2].

Sección 4 Directriz para comprobar el cumplimiento con el escenario de exposición

4.1. Salud

No se espera que las exposiciones previstas superen el DN(M)EL cuando se aplican las medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación indicadas en la Sección 2. G22.

Cuando se adopten otras medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación, los usuarios deben asegurarse de que se controlan los riesgos a niveles al menos equivalentes. G23.

4.2. Medio ambiente

Las instrucciones se basan en unas condiciones operativas supuestas que pueden no ser aplicables en todos los emplazamientos; por ello, puede que sea preciso aplicar un factor de escala para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgos específicas para el emplazamiento en cuestión. [DSU1].

Proporción máxima de caracterización del riesgo para emisiones de aire	1,1e-1
RCRaire	
Proporción máxima de caracterización del riesgo para emisiones de aguas	4,2e-1
residuales RCRagua	

Página 157 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



8. Utilización como fluidos funcionales (industrial)

Sección 1 Escenario de exposición				
Título				
13a- Fluidos funcionales: In	dustrial			
Descriptor de uso				
Sector (o sectores) de utiliza	ición			
Categorías de proceso		1, 2, 3, 4, 8a, 8b, 9		
Categorías de emisiones al	medio ambiente	7		
Categoría de liberación med	ioambiental	ESVOC SpERC 7.13a.v1		
específica				
Procesos, tareas, actividad	des contempladas			
		o, aceites para cables, aceites de transferencia,		
aislantes, líquidos hidráulico	s para equipos indu	ustriales incluyendo el mantenimiento y los trasvases		
de materiales relacionados				
Método de evaluación				
Véase Sección 3.				
Sección 2 Condiciones op				
Sección 2.1 Control de la e	exposición del ope	erario		
Características del				
producto				
Forma física del producto	Líquido con potencial para la generación de aerosoles.[CS138]			
Presión de vapor (kPa)	Líquido, presión de	e vapor <0,5 kPa en CNPT. OC3.		
Concentración de la	Cubre un porcentaje de sustancia en el producto de hasta el 100% (a			
sustancia en el producto	menos que se indique otra cosa). G13			
Frecuencia y duración de la				
utilización/exposición	otra cosa). G2			
Otras condiciones	Supone una utilización por debajo de 20°C sobre la temperatura			
operativas que	ambiente, a menos	s que se indique otra cosa. G15. Se supone que se		
afectan a la	aplica una buena r	norma básica de higiene profesional. G1.		
exposición				
Escenarios que	Medidas de gestión del riesgo específicas y condiciones operativas			
contribuyen				
Medidas generales		cualquier posible exposición aplicando medidas tales		
aplicables a todas las	como sistemas confinados o cerrados, instalaciones diseñadas y			
actividades CS135 mantenidas		das adecuadamente y una buena práctica de ventilación		
	eneral. Antes de romper la contención, drene los sistemas y las			
	conducciones de trasvase. Cuando sea posible, drene y lave los			
	equipos antes de proceder al mantenimiento.			
Cuando haya r		sibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal al		
que le afecte está i		informado del potencial de exposición y conoce las		
acciones básicas pa		para reducir las exposiciones a un mínimo; asimismo,		
		de los equipos de protección personal adecuados;		
limpie los vertidos y elimine los residuos de acuerdo con l				
supervise la eficacia de las medidas de control; tenga en cuenta la				
necesidad de una vigilancia sanitaria; identifique y aplique las posible				
	acciones correctiva			
Medidas generales		directo de la piel con el producto. Identifique posibles		
(irritantes de la piel)	zonas de contacto	indirecto con la piel. Se deben utilizar guantes		

Página 158 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



G19	(probados de acuerdo con la EN374) en caso de que sea probable el contacto con las manos. Limpie la contaminación o los vertidos tan pronto como se produzcan. Lave inmediatamente toda contaminación de la piel. Se debe proporcionar formación básica a los empleados para prevenir o minimizar las exposiciones e informar de cualquier efecto dermatológico que se pueda producir. E3		
Trasvases a granel CS14	No se han identificado otras medidas concre	etas. El20	
Trasvases de bidones o lotes CS8	Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15		
Llenado de artículos o equipos (sistemas cerrados) CS84, CS107	Efectúe el trasvase por medio de conducciones cerradas E52		
Llenado/preparación de equipos desde bidones o contenedores CS45	Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15		
Funcionamiento del equipo (sistemas cerrados) CS15	No se han identificado otras medidas concretas. El20		
Funcionamiento del equipo (sistemas abiertos) CS16	Limite el área de las aberturas y disponga ventilación por extracción en los puntos de emisión cuando se manipula sustancia a elevadas temperaturas E75		
Reconstrucción y nueva fabricación de artículos CS19	Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374. PPE15		
Limpieza y mantenimiento	Utilice guantes resistentes a la agresión quír		
de equipos CS39	EN374) junto con una formación "básica" de		
Almacenamiento CS67	Almacene la sustancia dentro de un sistema	cerrado. E84	
	exposición medioambiental		
Características del produc			
	composición desconocida o variable u origer	i biológico) compleja. [PrC3].	
Predominantemente hidrófol	ba. [PrC4a].		
Cantidades utilizadas	re an in the		
Fracción del tonelaje de la U		0,1	
Tonelaje de utilización regio		1,3e1	
Fracción del tonelaje regiona		7,6e-1	
Tonelaje anual in situ (tonela		1,0e1	
Tonelaje diario máximo in si		5,0e2	
Frecuencia y duración de	ia utilizacion		
Emisión continua [FD2].		00	
Días de emisión (días/año)		20	
Factores medioambientales no influidos por la gestión del riesgo			
Factor de dilución local en agua dulce		10	
Factor de dilución local en agua de mar		100	
Otras condiciones operativas dadas que afectan a la exposición medioambiental			
Fracción de emisiones al aire del proceso (emisiones iniciales previas a las Medidas de Gestión de Riesgos) 5,0e-3			
Fracción de emisiones a las aguas residuales del proceso (emisiones 3,0e-5			
iniciales previas a las Medidas de Gestión de Riesgos)			
		0.001	
Fracción de emisiones al terreno del proceso (emisiones iniciales previas 0,001 a las Medidas de Gestión de Riesgos)			
Condiciones técnicas y medidas al nivel de procesos (fuente) para impedir la liberación.			
	s difieren según el sitio, por lo que se utilizan		

Página 159 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Candicionas tácnicas in citu y modidos nore raducir a limitar los des	porgo emiciones de			
Condiciones técnicas in situ y medidas para reducir o limitar las descargas, emisiones de				
	aire y liberaciones al suelo El riesgo de la exposición medioambiental está determinado por el compartimiento de sedimento del			
agua dulce. [TCR1b].Debe impedirse la descarga de sustancia sin disolve deba requestras "in citu" de disha aguas. [TCR14] Si ac efectiva descarga				
debe recuperarse "in situ" de dichas aguas. [TCR14].Si se efectúa desca				
tratamiento de aguas residuales domésticas, no se precisa tratamiento "i				
Dobo apriodice di tratarriorite de la crincieri di dire propercioriaride di d	0			
eficiencia típica del (%)				
Debe aplicarse un tratamiento "in situ" de las aguas residuales (antes de	36,0			
recibir la descarga de agua) proporcionando una eficiencia ≥ (%)				
Si se efectúa la descarga a una planta de tratamiento de aguas	0			
residuales domésticas, se debe disponer una eficiencia de la eliminación				
local de aguas residuales de ≥ (%)				
Medidas organizativas para impedir o limitar la emisión desde el em				
No se deben aplicar lodos industriales a suelos naturales [OMS2]. Hay qu	ue incinerar, retener o			
recuperar los lodos [OMS3].				
Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de tratamiento de aguas				
residuales				
No aplicable, ya que no hay liberación a aguas residuales.[STP1]				
Eliminación estimada de sustancia de las aguas residuales a través del	94,5			
tratamiento doméstico de las mismas (%)				
Rendimiento total de la eliminación de las aguas residuales tras las	94,5			
Medidas de Gestión de Riesgos "in situ" y fuera del emplazamiento				
(planta de tratamiento doméstico) (%)				
Tonelaje máximo admisible en el emplazamiento (Mseguro) basado en 9,7e2				
una emisión posterior a la eliminación total en el tratamiento de aguas				
residuales (kg/d)				
Caudal admitido de la planta de tratamiento de aguas residuales	2000			
domésticas (m ₃ /d)				
Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento exterior de residuos para su				
eliminación				

El tratamiento y la eliminación externos de los residuos deben satisfacer las disposiciones locales y/o nacionales aplicables. [ETW3].

Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación exterior de residuos

La recuperación y el reciclado externos de los residuos deben satisfacer las disposiciones locales y/o nacionales aplicables. [ERW1].

Sección 3 Estimación de la exposición

3.1. Salud

Se ha empleado la herramienta ECETOC TRA para estimar las exposiciones en el puesto de trabajo a menos que se indique otra cosa. G21.

3.2. Medio ambiente

Se ha utilizado el método de bloque de hidrocarburos para calcular la exposición medioambiental según el modelo Petrorisk. [EE2].

Sección 4 Directriz para comprobar el cumplimiento con el escenario de exposición 4.1. Salud

No se espera que las exposiciones previstas superen el DN(M)EL cuando se aplican las medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación indicadas en la Sección 2. G22.

Cuando se adopten otras medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación, los usuarios deben asegurarse de que se controlan los riesgos a niveles al menos equivalentes. G23.

Los datos disponibles de riesgos no permiten la determinación de un DNEL para efectos irritantes en la piel. G32. Los datos disponibles sobre peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para otros efectos sobre la salud. G36. Las medidas de gestión del riesgo se basan en una

Página 160 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



caracterización cualitativa de riesgos. G37.

4.2. Medio ambiente

Las instrucciones se basan en unas condiciones operativas supuestas que pueden no ser aplicables en todos los emplazamientos; por ello, puede que sea preciso aplicar un factor de escala para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgos específicas para el emplazamiento en cuestión. [DSU1]. La eficiencia requerida para la eliminación de las aguas residuales se puede conseguir empleando las tecnologías in situ o en otro lugar, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU2]. La eficiencia requerida para la eliminación de aire se puede conseguir empleando las tecnologías in situ, bien sea de forma independiente o en combinación. [DSU3]. Se proporcionan más detalles sobre las tecnologías de control y escalado en la ficha SpERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html) [DSU4].

Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones al aire	5,2e-1
RCRaire	
Proporción máxima de caracterización del riesgo para las emisiones de aguas	8,6e-2
residuales RCRagua	

Página 161 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



9. Utilización en operaciones de perforación y producción de campos petrolíferos y gasíferos - Industrial

Sección 1			
T ()			
Título			
· ·	s de perforación y pr	oducción de campos petrolíferos y gasíferos:	
Industrial			
Descriptor de uso			
Sector (o sectores) de utilizació	án		
Occioi (o secioles) de dillizació	л		
Categorías de proceso		1, 2, 3, 4, 8a, 8b	
Categorías de emisiones al me	dio ambiente	4	
Categoría de liberación medioambiental específica		EVALUACIÓN CUALITATIVA DEL MEDIO AMBIENTE	
Procesos, tareas, actividades	contempladas		
Las aparaciones de perfereción	do nozoo notrolíforo	os terrestres y no terrestres (incluyendo limpieza	
		se de materiales, formulación in situ de líquidos	
	, ·	cción/cabezales de pozo, actividades de	
separación de lodos y mantenio	miento relacionado.		
Método de evaluación			
Véase Sección 3.			
vease Section 5.			
Sección 2 Condiciones opera	ntivas y medidas de	gestión de riesgos	
Sección 2.1 Control de la exp	osición del operari	0	
Características del producto			
Presentación física del	Líquido, con posibil	lidad de producción de aerosoles [CS138]	
producto	• • •	,	
Presión de vapor	Líquido, presión de vapor <0,5 kPa en CNPT. OC3.		
Concentración de la	Cubre un porcentaje de sustancia en el producto de hasta el 100%		
sustancia en el producto (a menos que se indique otra cosa) G13			
Frecuencia y duración de la	Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas (a menos que se		

Página 162 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



utilización o exposición	indique otra cosa) G2	
Otras condiciones operativas que afectan a la exposición	Supone una utilización por debajo de 20 °C sobre la temperatura ambiente, a menos que se indique otra cosa. G15. Supone que se aplica una buena norma básica de higiene profesional G1.	
Escenarios que contribuyen	Medidas de gestión del riesgo específicas y condiciones operativas	
Medidas generales aplicables a todas las actividades CS135	Se debe controlar cualquier posible exposición aplicando medidas tales como sistemas confinados o cerrados, instalaciones diseñadas y mantenidas adecuadamente y una buena práctica de ventilación general. Antes de romper la contención, drene los sistemas y las conducciones de trasvase. Cuando sea posible, drene y lave los equipos antes de proceder al mantenimiento. Cuando haya posibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal al que le afecte está informado del potencial de exposición y conoce las acciones básicas para reducir las exposiciones a un mínimo; asimismo, de que se dispone de los equipos de protección personal adecuados; limpie los vertidos y elimine los residuos de acuerdo con la normativa; supervise la eficacia de las medidas de control; tenga en cuenta la necesidad de una vigilancia sanitaria; identifique y aplique las posibles acciones correctivas . G25	
Medidas generales (irritantes de la piel) G19	Evite un contacto directo de la piel con el producto. Identifique posibles zonas de contacto indirecto con la piel. Se deben utilizar guantes (probados de acuerdo con la EN374) en caso de que sea probable el contacto con las manos. Limpie la contaminación o los vertidos tan pronto como se produzcan. Lave inmediatamente toda contaminación de la piel. Se debe proporcionar formación básica a los empleados para prevenir o minimizar las exposiciones e informar de cualquier efecto dermatológico que se pueda producir. E3	
Trasvases a granel CS14	Efectúe el trasvase por medio de conducciones cerradas E52	
Llenado/preparación de equipos desde bidones o contenedores. CS45	Utilice los guantes adecuados, probados según la EN374 PPE15.	
(Re-)formulación de lodos de perforación. CS115	No se han identificado otras medidas concretas El20	
Operaciones de plataforma de perforación CS116	Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" de los empleados PPE16	
Operación de equipos de filtrado de sólidos CS117	Disponga la operación con una capota de recepción de humos	

Página 163 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Elevada temperatura CS111	adecuadamente colocada y dimensionada	a E71.	
Limpieza de equipos de filtrado de sólidos CS120	Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" de los empleados PPE16		
Tratamiento y eliminación de	Debe establecerse ventilación por extracc	ión en aquellos puntos	
residuos de cortes CS515	donde se produzcan emisiones E54		
Toma de muestras CS2	No se han identificado otras medidas concretas El20		
Exposiciones en general (sistemas cerrados) CS15	Manipule la sustancia dentro de un sistema cerrado E47		
Exposiciones en general (sistemas abiertos) CS16	Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" de los empleados PPE16		
Colada desde contenedores pequeños CS9	Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" de los empleados. PPE16		
Limpieza y mantenimiento de equipos CS39	Utilice guantes resistentes a la agresión química (probados según la EN374) junto con una formación "básica" de los empleados. PPE16		
Almacenamiento CS67 Almacene la sustancia dentro de un sistema cerrado. E84			
Sección 2.2 Control de la exp	osición medioambiental		
Características del producto			
La sustancia es una UVCB (composición desconocida o variable u origen biológico) compleja. [PrC3] Predominantemente hidrófoba. [PrC4a]			
Cantidades utilizadas			
Fracción del tonelaje de la UE	1,0		
Tonelaje de utilización regional	2,0E+04		
Fracción del tonelaje regional u	N/D		
Tonelaje anual in situ (tonelada	N/D		
Tonelaje diario máximo in situ (N/D		
Frecuencia y duración de la utilización			
Días de emisión (días/año)	N/D		
Factores medioambientales no influidos por la gestión del riesgo			
Factor de dilución local en agua dulce N/D			

Página 164 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Factor de dilución local en agua de mar	N/D
Otras condiciones operativas dadas que afectan a la exposición med	ioambiental
Fracción de emisiones al aire del proceso (emisiones iniciales previas a las Medidas de Gestión de Riesgos)	N/D
Fracción de emisiones a las aguas residuales del proceso (emisiones iniciales previas a las Medidas de Gestión de Riesgos)	N/D
Condiciones técnicas y medidas al nivel de procesos (fuente) para in	pedir la liberación
Está restringida la descarga al entorno acuático (véase la Sección 4.2). [T	CS2]
Condiciones técnicas in situ y medidas para reducir o limitar las descaire y liberaciones al suelo	cargas, emisiones de
Debe aplicarse un tratamiento de la emisión al aire proporcionando una eficiencia típica del (%)	N/D
Debe aplicarse un tratamiento "in situ" de las aguas residuales (antes de recibir la descarga de agua) proporcionando una eficiencia ≥ (%)	N/D
Si se efectúa la descarga a una planta de tratamiento de aguas residuales domésticas, se debe disponer una eficiencia de la eliminación local de aguas residuales ≥ (%)	N/D
Medidas organizativas para impedir o limitar la emisión desde el emp	lazamiento
Se debe impedir la descarga al medio ambiente de acuerdo con la normat	iva [OMS4]
Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de trata residuales	miento de aguas
Rendimiento total de la eliminación de las aguas residuales tras las Medidas de Gestión de Riesgos "in situ" y fuera del emplazamiento (planta de tratamiento doméstico) (%)	N/D
Tonelaje máximo admisible en el emplazamiento (MSeguro) basado en una emisión posterior a la eliminación total en el tratamiento de aguas residuales (kg/d)	N/D
Caudal admitido de la planta de tratamiento de aguas residuales domésticas (m3/d)	N/D
Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento exterior de re eliminación	esiduos para su
El tratamiento y la eliminación externos de los residuos deben satisfacer la y/o nacionales aplicables. [ETW3] El agua de proceso y los residuos de co	•

Página 165 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



acuerdo con las disposiciones locales y/o nacionales.

Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación exterior de residuos

La recuperación y el reciclado externos de los residuos debe satisfacer las disposiciones locales o nacionales aplicables. [ERW1] El agua de proceso y los residuos de cortes se reinyectan de acuerdo con las disposiciones locales y/o nacionales.

Sección 3 Estimación de la exposición

3.1. Salud

Se ha empleado la herramienta ECETOC TRA para estimar las exposiciones en el puesto de trabajo a menos que se indique otra cosa. G21.

3.2. Entorno

No es posible llevar a cabo la evaluación cuantitativa de la exposición y el riesgo debido a la falta de emisiones al entorno acuático. [EE7] Método cualitativo empleado para determinar un uso seguro. [EE8]

Sección 4 Directriz para comprobar el cumplimiento con el escenario de exposición

4.1. Salud

No se espera que las exposiciones previstas superen el DN(M)EL cuando se aplican las medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación indicadas en la Sección 2. G22. Cuando se adopten otras medidas de control del riesgo/Condiciones de Operación, los usuarios deben asegurarse de que se controlan los riesgos a niveles al menos equivalentes. G23. Los datos disponibles de riesgos no permiten la determinación de un DNEL para efectos irritantes en la piel. G32. Los datos disponibles sobre peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para otros efectos sobre la salud. G36. Las medidas de gestión del riesgo se basan en una caracterización cualitativa de riesgos. G37.

4.2. Entorno

Perforación no terrestre: La descarga al entorno acuático está restringida por las leyes, y la industria prohíbe su emisión. [DSU9] OSPAR Commission 2009. Descargas, derrames y emisiones de instalaciones de petróleo y gas no terrestres en 2007, incluyendo la evaluación de los datos informados en 2006 y 2007.

Perforación terrestre: Las emisiones al medio ambiente se reducen al mínimo durante las operaciones de perforación terrestre; el reciclaje y la eliminación de residuos se gestionan de acuerdo con las disposiciones locales y/o nacionales. Corporación Financiera Internacional 2007. Directrices de Medio Ambiente, Salud y Seguridad: Explotación de Gas y Petróleo (terrestre) Directiva sobre la gestión de los residuos de industrias extractivas (2006/21/CE), Directiva Europea sobre los residuos (2008/98/CE) y sus transposiciones nacionales, p. ej.: Novelle des Kreislaufwirtschaftsgesetzes (KrWG) en Alemania.

Página 166 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020



Página 167 de 167 Rev. 5.0 Fecha 19.05.2020